ISLA CRISTINA

EXTRA

CARNAVAL 1978

CONCURSO:
Se presentaron doce agrupaciones

CABALGATA:
Aumenta la participación de conjuntos.

Animación, ya, para el año próximo

MUSEO DEL CARNAVAL
Hacia la constitución de una Comisión promotora y un patronato.

CADIZ GRAFICO
Núm. 122 - Febrero 1978
50 Ptas.



BELLA ELISA, BELLA

Dos veces bella, sí, la estupenda Reina de los Carnavales isleños de este año: Bella Elisa Contreras Martín. Su fina y delicada estampa, su buen hacer del que indudablemente debe resultar difícil papel, ha sido una de las notas más destacadas de nuestros carnavales.

Una novedad importante:

ISLA CRISTINA cuenta ya con un mesón de gran calidad:

"LOS COLEGAS"

Entre las novedades que registramos en Isla Cristina, hay una muy importante, porque viene a llenar muy cumplidamente una sentida necesidad. Y es que, en una ciudad de tanto tren de vida, de tanto veraneo y turismo, se echaba de menos un mesón, y han sido dos jóvenes profesionales toledanos, casado con isleña uno de ellos, los que se han decidido a montarlo, con un éxito que en justicia puede calificarse de arrollador, y ello por tres razones básicas: por lo bien montado que está, y, además, en lugar tan céntrico como la Gran Vía; por la formidable cocina con que cuenta, ciertamente fabulosa; y, finalmente, por unos precios, que llaman también la atención.

Todo ésto es tan rigurosamente auténtico y cierto, que nos ha llevado a entrevistar a sus creadores. Porque los mesoneros, en este caso, son dos: Juan Manuel Ortiz y Pedro Jiménez. Así que, al alimón, como son las buenas tientas, en amena charla, vamos desgranando nuestras curiosas preguntas.

--¿Por qué la denominación del mesón, de "Los colegas"?

—En primer lugar, por nosotros mismos, ya que siempre nos hemos llevado como dos buenos, magníficos, colegas; y luego por el trato, verdaderamente cordial y amical que damos a la clientela, variada y nutrida, como ve. O sea, que, de una u otra forma, aquí somos todos "colegas" en el mismo oficio, en el buen yantar y el buen beber.

--Ustedes han abierto hace poco. Concretamente, ¿cuándo?

—El ocho de julio, en plena temporada estival.

--Los dos son de Toledo, tierra clásica española en la buena mesa. ¿Cómo fue el venir a instalarse en Isla Cristina?

—Yo, Juan Manuel, por estar casado con isleña, conozco bien la ciudad, y me dí cuenta de la necesidad que había en este campo del mesón. Mi colega, Pedro, fue invitado por mí a conocer los carnavales, y, lo mismo, desde el principio le gustó también mucho Isla Cristina.

--O sea, que ambos eran buenos amigos, y a los dos los ha conquistado ya la ciudad.

— Efectivamente. Nuestra amistad es muy antigua. Llevamos trabajando juntos lo menos doce años.

--Naturalmente, en la hostelería siempre.

—Por supuesto. Los dos hemos sido siempre cocineros. En restaurantes y hoteles de categoría. Contamos con experiencia en casi toda España.

--¿Ha sido aquí en donde se han establecido por su cuenta por vez primera?

—Sí.

--¿Y por qué, concretamente?

—Nos pareció que la ciudad es ideal y merecía un establecimiento como el nuestro.

--Por ser ésta industria turística, ¿cómo ven el presente y futuro de la ciudad?

—Formidable y seguro. Si no, no estaríamos aquí. Los isleños son un público excepcional. Exigen calidad y seriedad, sí, lo cual es siempre un derecho, pero responden y tienen un trato como ningún otro.

--Amigos Pedro y Juan Manuel: ¿qué es, ante todo, un mesón?

—Es una institución típicamente española y antiquísima, revalorizada y puesta de moda en todo el país, y es hoy en día lo que más gusta al público, incluso a los extranjeros.

--No sólo por la ambientación, tan nuestra, claro...

—Desde luego, no únicamente por la ambientación, que tanto atrae, si está hecha con gusto y detalle, sino, muy particularmente, por la familiaridad del trato, y por la cocina.

--La cocina será lo principal, imaginamos.

—La gente tiene por todas partes cafeterías, barras y bares americanos. Por éso, por el contraste, le atraen el ambiente y la suculenta cocina de los buenos mesones españoles. Y al turista es lo que más le facina, le vuelven loco nuestras tapas y vinos típicos.

--¿Entiende el público de unas y otros?

—¿Que si entiende? Mire, un mesón se acredita por la variedad y suculencia de los platos que pueda ofrecer. La cocina es el elemento fundamental. Esto y el buen trato a todos.

--¿Es el mesón un contraste en la vida moderna, tan generalizada hoy en día?

—Lo es, y por eso gusta tanto. La vuelta al mesón se ha impuesto, por lo mismo. Por ejemplo, la sangría, tan española siem-



Juan Manuel Ortiz y Pedro Jiménez charlan con nuestro director, en el ambiente acogedor de "Los colegas". Cuanto nos dijeron resultó en verdad interesante.



Esta es la fachada del mesón, centro de la vida diaria isleña, por las justas razones que en el reportaje-entrevista ofrecemos.

pre, es lo que más se pide para acompañar. Los turistas no suelen querer otra cosa.

--Lo hemos comprobado aquí, en "Los colegas". La sangría es todo un éxito ¿Y qué secreto tiene la que ustedes preparan?

—Un buen tintorro, y frutas; todo tan nuestro. La sangría tiene tanta aceptación por que en verdad encaja con todo, carne o pescado.

--¿Se precisa alguna marca especial, otros ingredientes?

—Sólo necesita un buen vino común.

--¿No sería mejor un excelente vino de marca?

—No, porque la sangría no es un vino, sino un resultado maravilloso, de conjuntar, adecuada y cuidadosamente, vino, frutas (naranjas y limones), azúcar, gaseosa o selz, y coñac. Todo en sus dosis. Ahí está el secreto. La sangría requiere hacerla, eso sí, con mucho mimo. En ella existen diversas variantes. Su gracia es que se sirva en todo momento fresca. Aquí lo hacemos, además, en jarra de barro, que es lo suyo.

--¿A qué creen que se ha debido el éxito grande que desde su apertura ha tenido el mesón "Los colegas"?

—Sin duda, ha influido un poco la suerte y quizás porque hemos sido los primeros en montar un negocio de esta índole. En Isla Cristina gusta comer bien y calidad.

-¿Qué es lo que más sirven?

—Tapas y raciones; lo fundamental, de pescado, porque en Isla Cristina es un gran valor local; lo hay variado y todo del día.

--¿Especialidades de la casa?

—Dada la amplitud de la cocina española, como hay que distinguirse, bueno, tenemos, aparte de lo conocido, muchas creaciones propias, que son, desde luego, lo que más solicita la clientela. Por ejemplo, el "don Pedro", a base de jamón y basamel; los "polvorones con huevos duros"; las carcamusas, de carne de cerdo; los bitoques, de ternera. También, nos piden mucho chuletas, carne a la plancha, entrecot, a la brasa todo. Bueno, sería interminable citar el repertorio de tapas. Resumiendo, tenemos unas veinticinco tapas de base diaria y unas setenta variantes.

--La decoración y ambientación del local está muy lograda...

—Corresponde a la de un típico mesón español. En ella hay algunas ideas del gran artista y amigo Horacio Nogueras.

--Colegas Juan Manuel y Pedro: ¿Están ustedes satisfechos de la acogida, de la marcha del mesón?

—No sólo satisfechos, sino colmados. Y no unicamente por cuanto respecta al verano, sino en todo el tiempo que llevamos.

--¿Es el público del mesón selecto, determinado?

—No. Pertenece a todas las clases sociales. Damos bien de comer y beber, pero, además, lo cierto es que tenemos muy buenos precios.

--¿Alguna anécdota curiosa?

—Al principio, un día nos llegaron algunos marineros, con las botas de faena, y nos preguntaron "si se podía entrar". No sabemos qué origen tendría tal infundio porque aquí, y en Isla Cristina, lógicamente, el noventa y tanto por ciento, es, de una forma u otra, trabajador de la mar.

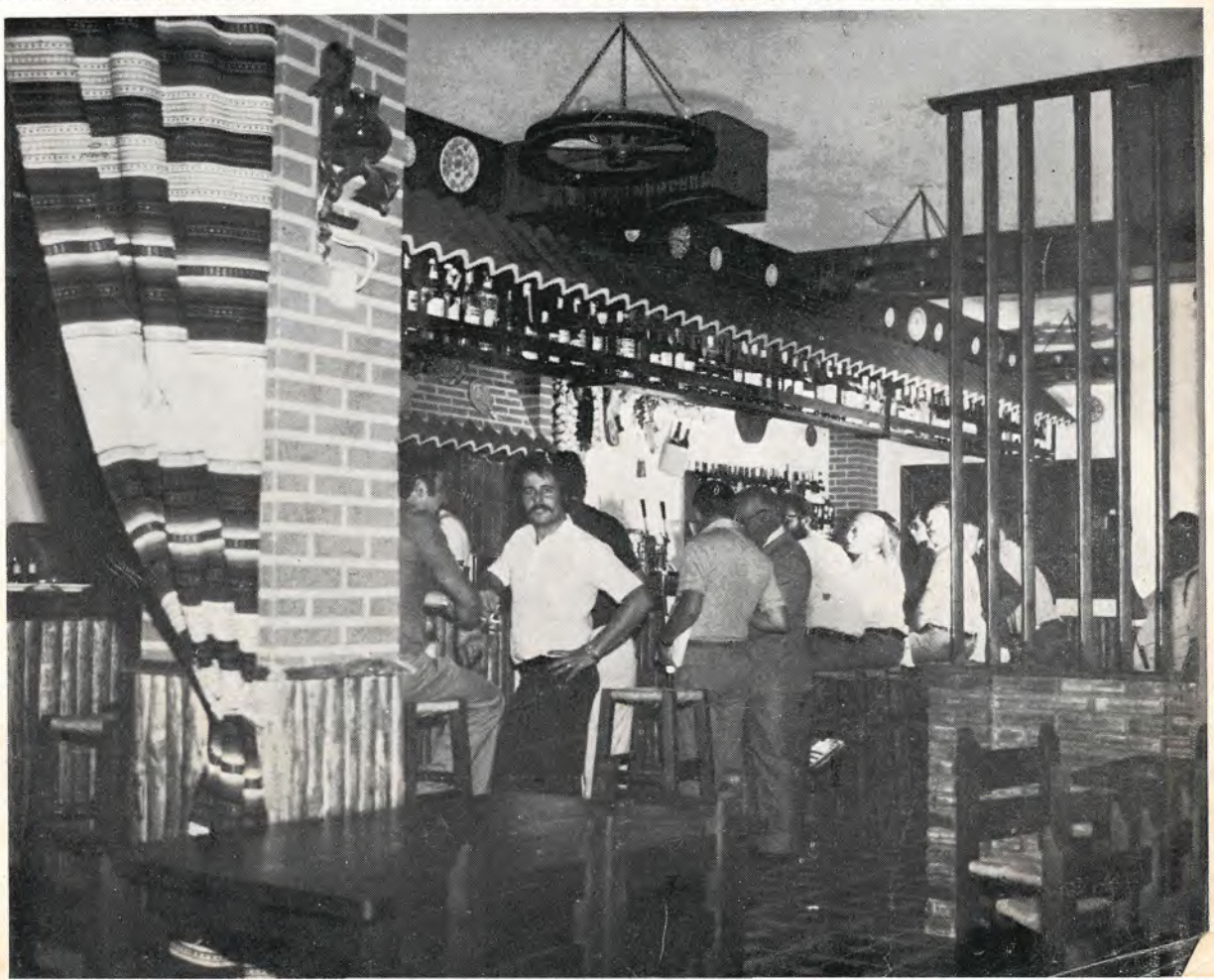
-Una pregunta obligada, para terminar: ¿Ha pasado por el Mesón algún personaje conocido o importante?

—Todo el público es para nosotros importante.

--Caramba con la respuesta, amigos. ¡Es magistral!

"Nos pareció que esta ciudad ideal se merecía un establecimiento así" -nos dicen Juan Manuel Ortiz y Pedro Jiménez, sus propietarios

La foto, como las demás de este reportaje, del magnífico profesional que es Arenas, resulta tan expresiva, que nos releva de cualquier otro comentario.



PROBLEMATICA ACTUAL de la ciudad

- Hacen falta más viviendas

- Mejoras y nuevas perspectivas en la enseñaza

- Lamentablemente, se demora el Polideportivo

- El Paseo Marítimo espera su oportunidad

- Repercusión grande de las importantes obras en el Puerto Pesquero, uno de los mejores de España, ya

- Seguimos aspirando a una Residencia Sanitaria

Una trascendente entrevista con el Alcalde, Sr. Cabot del Castillo

En este número carnavalero, que, por lo mismo, aparece una vez al año, es, no sólo adecuado, sino obligado, recoger la labor, la actualidad anual municipal. Al alcalde, don Emiliano Cabot del Castillo, le preguntamos:
--En materia de construcción de viviendas oficiales, ¿qué se ha hecho o se está haciendo? - Díganos si existe algún proyecto más en marcha firme.

—Se han construido viviendas pero no tantas como Isla Cristina necesita, y dè ahí que el problema no se haya resuelto en su totalidad. Se necesitan como mínimo trescientas viviendas sociales, aparte de las que están en ejecución y proyectadas. Se están terminando el grupo de las 120 viviendas que construye el Instituto Social de la Marina, en la Bda. de Punta del Caimán, y deberían estar ya construidas 100 viviendas más, del Instituto Nacional de la Vivienda, pero que, lamentablemente, por una lentitud desesperante de este Organismo, se vienen demorando incomprensiblemente. Por parte del Instituto Social de la Marina se han programado 200 viviendas más para Isla Cristina y se nos ha pedido al Ayuntamiento el terreno necesario para ello. Creemos que el Instituto Nacional de la Vivienda programará también algunas más, percatándose de una vez de la importancia de este grave problema y que su tramitación y ejecución necesitan de un procedimiento de urgencia. Las últimas viviendas oficiales construidas fueron las del Grupo Jesús del Gran Poder y las 96 del Ayuntamiento. En cuanto a iniciativa privada se han construido y están construyéndose aproximadamente 198 viviendas.

--¿Qué mejoras hubo en pavimentación de calles, alcantarillados nuevos?

—La obra más importante que se realiza en estos momentos es el alcantarillado de 18 calles, cuya ejecución se está terminando en estos días, y seguirán el alcantarillado de la calle Conde de Vallellano y otras siete más.

Otra obra importante en ejecución es el abastecimiento de agua a La Redondela y se realiza también la renovación del pavimento del Paseo de Las Palmeras, Avda. Angel Pérez Romeu.

Asímismo se está interesado en proceder lo antes posible a la pavimentación de la calle Extremadura, así como de las calles Rábida, Conde Vallellano, Miramar, Jiménez Vaquero, Dr. Fleming, Castillo y otras.

En cuanto al Pozo del Camino, tenemos pendiente de terminar el alcantarillado, tratando de financiar la pavimentación de sus calles, y, recientemente, la Corporación Municipal ha acordado ofrecer unos terrenos para la construcción de 40 viviendas.

--¿Cabe registrar alguna labor en materia de iluminación o modernización en vías públicas?

—Los pocos medios económicos disponibles hemos procurado dedicarlos a iluminación de las Barriadas que en peores condiciones se encontraban; como ocurre con el Pozo del Camino, que se iluminó la parte correspondiente al término de Isla Cristina; se dotó de nuevo alumbrado las calles Jesús del Gran Poder y Arnau, la Punta del Caimán y las calles Rábida, Fleming, Miramar, Conde de Vallellano, etc. También se ha dotado de nueva iluminación a La Redondela. Hay, por supuesto, muchas calles que tienen todavía iluminación deficiente y que se procurará ir corrigiendo, conforme lo permitan las disponibilidades económicas.

--¿Puede hablarse de alguna mejora en la enseñanza escolar?

—Pues sí, en enseñanza básica está programado para este año el construir un nuevo Grupo Escolar de 24 unidades, con lo cual confíamos poder cubrir las necesidades existentes en esta clase de enseñanza.

En enseñanza profesional hemos pedido al Instituto Social de la Marina amplie en su Centro de Enseñanza Profesional ubicado en la Casa del Mar, nuevas ramas a impartir.

En cuanto a preescolar, está previsto también para este año la construcción de varias escuelas. Y en lo que respecta a Guarderías Infantiles, por fin Isla Cristina va a contar casi de inmediato con dos: una, que está ya en construcción, por el Instituto Social de la Marina, y otra, cuyas obras están adjudicadas, y que comenzarán inmediatamente, promovida por el Instituto de Asistencia Social.

--¿Y en cuanto al desarrollo del Instituto de Segunda Enseñanza y demás Centros docentes de la población?

—Marchan perfectamente. El Instituto, muy bien dirigido y atendido por sus profesores, tiene actualmente un censo de ciento veintiocho alumnos, que se verá incrementado sensiblemente cada año. Estamos verdaderamente satisfechos.



EL REY DON JUAN CARLOS, DURANTE SU VISITA A HUELVA, EXAMINANDO LOS PLANOS RELATIVOS AL PROYECTO DEL MUELLE PARA EMBARCACIONES MENORES Y NUEVA LONJA, ACOMPAÑADO DEL ALCALDE E INGENIERO DEL GRUPO DE PUERTOS.

Y lo mismo tenemos que decir con respecto a los distintos Grupos Escolares con que cuenta nuestra ciudad, de sus Directores y Profesorado. El entendimiento y compenetración con el Ayuntamiento es inmejorable. Idéntica situación se dá con respecto al Centro de Enseñanza Profesional, del Instituto Social de la Marina.

Otro tema interesante en la materia es el de las instalaciones para el ejercicio del deporte de la juventud. Esto, ya no marcha tan bien, porque el tan esperado Polideportivo, que tanto esfuerzos tuvo hasta lograr la aprobación de su Proyecto y su financiación, nadie se podrá figurar el trabajo tan ímprobo que ésto ha costado; lamentablemente se está demorando su ejecución, por supuesto, por causas ajenas al Ayuntamiento. Hemos tenido verdaderamente mala suerte en el contratista que se adjudicó la obra mediante subasta, y estamos pagando las consecuencias, aparte de otras circunstancias de índole técnica, que tampoco nos han sido favorables. Estamos tratando por todos los medios, en colaboración con la Delegación Provincial de Deportes, de eliminar estas dificultades, pero mucho nos tememos que el final va a ser el de rescindir el contrato de adjudicación por incumplimiento de sus condiciones y tener que hacer un nuevo planteamiento. Estos nos tienen realmente preocupados y consternados, porque la verdad es que el proyecto es una de las mejores realizaciones que puedan existir en la provincia.

--La Playa, señor Alcalde: Hemos oído quejas de que todavía no tenga servicios adecuados de duchas, cabinas, etc.

—Sí, efectivamente, las instalaciones de servicios en la Playa, aunque existen, no son las suficientes, ni las adecuadas; es decir, que quizás se necesiten más y mejores condiciones. Está en el ánimo de la Corporación subsanar estos defectos y corregirlos para la próxima temporada.

--¿Qué hay del proyectado Paseo Marítimo, tan necesario?

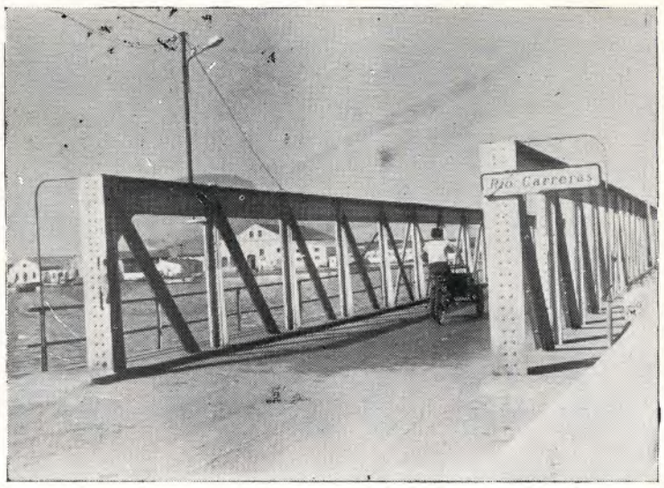
—Este es uno de los proyectos en el que estábamos y estamos más ilusionados, por lo que ello ha de representar para la expansión turística de nuestra ciudad, pero la crisis, la regresión en las inversiones turísticas y la precaria situación económica del Municipio, han frenado al menos de momento esta interesantísima aspiración. No obstante, creo no se ha de demorar mucho este proyecto, que por supuesto se habría ya realizado, de no haberse producido las circunstancas expuestas. Bastaría ahora subastar parte de los terrenos que se consiguieron incorporar al Patrimonio Municipal del Ayuntamiento para poder abordar esta obra, pero creemos que no es ahora el momento óptimo para ello, siendo aconsejable esperar una reactivación económica para realizar este proyecto. No obstante, si en cualquier momento surgiera una oportunidad, una ocasión propicia, nos lanzaríamos a su ejecución.

--Un paseo por el Puerto Pesquero ofrece nueva perspectiva. ¿Cómo van las obras en construcción y qué repercusión inmediata tendrán?

—Van perfectamente, próximas a terminarse; las que quedan, prácticamente, son las decorativas, iluminación, jardines, etc. Indudablemente, se trata de una de las obras más importantes realizadas en nuestro Puerto, destacando la magnífica Lonja de Pescados y Mariscos, de la que tan necesitada estaba nuestro Puerto. Recordemos que este Proyecto se consiguió su aprobación de ejecución, con motivo de la visita de S. M. el Rey Don Juan Carlos a Huelva, a quien se le expuso y examinó con la mayor atención e interés el Proyecto cuya ejecución hoy se termina.

Por supuesto se ha de notar la repercusión favorable de las obras realizadas en nuestro puerto y que han de redundar sin duda alguna, en facilidades de toda índole para nuestra flota pesquera y para su industria, propiciando sin duda alguna la expansión pesquera e industrial de Isla Cristina.

Las comunicaciones mejoraron enormemente



Algo del ser o no ser del actual Isla Cristina: las comunicaciones. Facilitarlas, vencer el terrible aislamiento isleño de su interland, otro mérito grande del Sr. Cabot. Carreteras nuevas, nuevo puente, ahí quedan ya.

--Cuando en todas partes hay paro, en Isla Cristina no. Cuando las flotas y los intereses pesqueros se agitan por los Tratados internacionales y dificultades en la pesca, aquí parece que nó ¿Por qué, señor Alcalde?

—Creo que nuestra principal misión era tratar de que se dotase a Isla Cristina de una barra y de un puerto en condiciones, y ésto se ha conseguido, trasformándose en poco tiempo, el puerto pesquero en uno de los mejores de España, y ésto, por supuesto, ha influido poderosamente en que el desarrollo de la industria pesquera no se truncase y, por lo contrario, se expansionase, no obstante la crisis que en general padecemos.

Ahora bien, contestando concretamente a la pregunta sobre el paro, efectivamente no tenemos la situación de gravedad de otras poblaciones y el que tenemos es consecuencia de la baja que ha sufrido el ritmo de la construcción, pero no por la pesca, y ésto es debido a que en Isla Cristina, sus pescadores, sus armadores y todos los implicados en esta actividad, tendrían que estar las cosas muy mal para no poder seguir adelante, venciendo toda clase de dificultades, poniendo a contribución su espíritu emprendedor, su lucha, su capacidad...

Sin embargo, esto no quiere decir que no tengamos preocupación sobre el problema y que no estemos muy atentos a la situación peligrosa que se puede producir, como consecuencia de la ampliación de las aguas jurisdiccionales y a la forma en que se redacten y se ratifiquen o no los tratados internacionales sobre la pesca. Esto es muy importante y significa mucho para Isla Cristina.

--Nos imaginamos que Isla Cristina debería tener un buen Centro Médico de la Seguridad Social, estratégicamente bien situado ¿Qué nos dice sobre este particular?

—Bueno, un Centro Médico de Urgencia ya se tiene, recientemente entrado en funcionamiento y en lugar estratégico, y, asimismo un Ambulatorio del Instituto Social de la Marina, ubicado en la también recientemente construida Casa del Mar; e igualmente, se consiguió no hace mucho la construcción de una planta para el Centro Maternal de Urgencia con nuevas instalaciones perfectamente acondicionadas.

Ahora bien, el problema que tenemos planteado últimamente se refiere precisamente al funcionamiento del Centro Maternal, ya que no funciona por falta de Matronas que lo atiendan. La titular se encuentra enferma desde hace tiempo, y en esta situación han sido imposibles hasta ahora todas las gestiones para contratar una interina, ya que ninguna quiere estar sola a cargo de toda la población. Esta circunstancia se la hemos expuesto a las autoridades responsables de la Sanidad y de la Segurdad Social, para tratar de crear urgentemente otra plaza de Matrona, con lo cual ya sí entonces quedaría resuelto este problema, hoy tan justificadamente comentado y criticado, ya que Isla Cristina necesita la actuación conjunta de dos Matronas. Tambien hemos pedido la creación de una plaza de Ginecólogo.

Logrado ésto, la próxima aspiración que se tiene y sobre la que ya en ocasiones se ha instado, es la construcción de una Residencia Sanitaria o un Hospital Comarcal.

--Nos pareció entrever en sus palabras, en la comida del comparsista su ya pronta retirada del cargo. ¿Es así? ¿Sentirá cuando llegue, nostalgia del mismo? ¿Se siente satisfecho o no, por estos años suyos alcaldicios? ¿De qué se irá orgulloso o satisfecho y cual podría ser su mayor desilusión?

—Yo tenía pensado que mi final como Alcalde sería en Octubre o Noviembre del año pasado, en cuyas fechas todos creíamos se iban a celebrar las elecciones mu-



Entre mis satisfacciones: La Barra y el Puerto, y la transformación operada en la enseñaza

El flamante Ayuntamiento es exponente de un nuevo Isla Cristina.



en sus Carnavales

Pasaron las fiestas carnavalescas. Con alegría, con buen tiempo; con sana expansión popular, cual es justo, luego de la dura brega diaria anual.

Nada menos que doce agrupaciones concursaron, se presentaron esta vez. Hay que reconocer que, cabe a las treinta y tres que lo hicieron en Cádiz, por ejemplo, la proporción resulta bien halagüeña. Y reveladora de la potencia carnavalera que radica en Isla Cristina.

Este año, en términos generales, bajó algo el nivel puramente folklórico; y, asimismo, el de las carrozas. Pero en orden al número de actuaciones en el Teatro, a la importancia adquirida ya por la Cabalgata, con sus conjuntos en continua alza, etc., los resultados fueron superiores.

Dada la situación política del país, este año será el último de la corporación municipal (si no se alargan las elecciones, camelísticamente, como hasta ahora, aún más), así como de la actual comisión de fiestas. Habrá un planteamiento general de la política local. Lógicamente, ello traerá como consecuencia un replanteo también de los carnavales. Y aquí es donde queremos, tratando de construir positivamente, dar un toque de atención: Habrá que partir del supuesto de despolitizar y salvar de toda politización, cuanto no convenga. ¡Como las fiestas típicas de un pueblo; o sea, los carnavales! De lo contrario, el futuro podría ser funesto, y darse marcha atrás, en vez de hacia adelante.

Un pueblo como Isla Cristina, que tiene en sus carnavales una genuina expansión festera, popular, debe salvaguardarla plenamente. Sin mistificaciones. Para ello no hay a nuestro entender mejor camino que conseguir que su organización esté siempre a cargo de una Comisión de Fiestas enteramente libre de la dependencia municipal, pues de lo contrario estaría sujeta a vaivenes y contingencias políticas, siempre peligrosas para este tipo de manifestaciones del alma del pueblo.

Naturalmente, en esa Comisión, deben estar siempre presentes, como invitados y copartícipes, el ayuntamiento y las fuerzas vivas de la población. Aquél deberá seguir lógicamente obligado a prestar todo su apoyo oficial y material a la organización de las fiestas. Pero éstas las hará el pueblo, mediante sus hombres representativos, los que más valgan y demuestren mayor entusiasmo. La tarea, como se ve, debe comenzarse, ya mismo. La fórmula de consecución de esta Junta, Isla Cristina la tiene en la mano, pues cuenta con experiencia. Sin embargo, el camino, la, digamos, "forma" de lograrla, tienen que ser otros.

De política, pues, en los carnavales futuros, nada. La Comisión o Junta de Fiestas debe de ser lo más aséptica e independiente. Y orientada al exclusivo fin que va a tener por misión. Así, sólo así, será factible proteger el desarrollo del carnaval, orientar su futuro. Que podrán estar en una estilización del arte carnavalero, en un acentuamiento de la gracia y la chispa en las letras y tipos; pero que no puede estarlo, por ejemplo, en el fomento de la indecencia, chabacanería o grosería que pudiera haber en ellos, de cara a una sociedad, cada día más culta, y a unos carnavales cada vez mejores y más encajados en lo turístico: otro de los valores que se configuran en la Isla Cristina presente.

---

nicipales y ya estaba totalmente mentalizado para dejar la Alcaldía, con el fin de no sufrir en absoluto nostalgia alguna del cargo, aunque por supuesto continúo con la misma mentalización, porque el cambio no ha de durar mucho.. El problema surgió desde el momento en que las elecciones no se celebraron en las fechas previstas, demorándose en exceso. Esta tardanza es la que ha motivado el que en varias ocasiones haya presentado la dimisión, sin que hasta ahora haya podido conseguir que me sea aceptada. Creo que Isla Cristina necesita el cambio lo antes posible, y yo personalmente también lo necesito con la mayor urgencia, por muchos motivos de índole personal, que no son del caso exponerlos. Esperemos que las elecciones se celebren pronto.

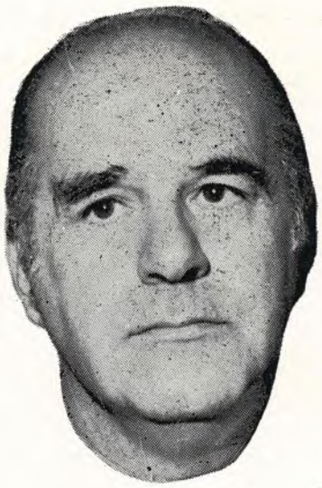
En cuanto a satisfacciones, muchas, de las que, por supuesto, destacaría dos: el que durante mi período de Alcalde se ejecutaran las obras de la Barra y el Puerto, y que en el orden de la enseñanza se hayan alcanzado cotas tan importantes como el Instituto de Bachillerato, el Centro de Formación Profesional y casi la total escolarización, con los Grupos Escolares construidos. Después, el haberse conseguido incorporar al Patrimonio Municipal 32 hectáreas procedentes del Patrimonio del Estado, que ha permitido disponer de terrenos para las construcciones escolares y que son necesarias para la expansión de la ciudad y 18 hectáreas, procedentes de ICONA, fundamentales para nuestra promoción turística; el nuevo Ayuntamiento conseguido mediante subvención estatal, el nuevo Puente...

En cuanto a desilusiones, no se producirán, se han producido ya, y más que desilusiones, ligeras contrariedades, como por ejemplo, el no ver construido el Paseo Marítimo, ni el Polideportivo y que se hayan recibidos tantas impugnaciones al Plan General de Ordenación, algunas, desde luego, razonables, pero en una gran mayoría injustificadas e impregnadas de sentido demagógico. Es una lástima, porque si tiene algunos defectos el Plan, por añadidura, subsanables, son muchísimos los aciertos y virtudes que posee y, sobre todo, porque ha sido redactado con entera objetividad, con un gran sentido social y honestidad y una clara e inteligente visión urbanística.

--*Las fiestas carnavalescas han terminado. Dénos su impresión acerca de las mismas, por favor.*

—Mi impresión pienso ha de ser coincidente con la mayoría. Ha habido mucha animación, el tiempo ha ayudado mucho, ha habido mucha participación, se ha trabajado bastante, pero en calidad no ha existido esa superación que hemos notado cada año, muy en particular en lo que se refiere a las comparsas y murgas. De todas forma, como de esto nos hemos dado cuenta todos, y muy en particular los más directamente responsables, ya he podido observar un movimiento de reacción muy positivo, que creo se va a traducir en que en el año próximo entraremos nuevamente en esa línea de superación. Por supuesto, hay que tener en cuenta que también influye mucho la situación económica y ya ha sido bastante el que a pesar de ello nuestras Fiestas no hayan desmerecido un ápice en relación con las anteriores. Lo cierto es que se ha trabajado mucho y con gran acierto, y por ello tanto la Comisión Organizadora, Comparsas y Murgas, Cabalgata, Teatro, Entierro de la Sardina, etc. merecen la mayor felicitación.

EDITORIAL



Sin triunfalismos, ya

UN ALCALDE TRASCENDENTE

Trece años al frente de una alcaldía, ejercida, incuestionablemente, con vocación política y amor por su pueblo, no tenía por menos que dejar una impronta notable. Para Isla Cristina, para su presente y futuro, la etapa de don Emiliano Cabot del Castillo, ha sido decisiva y, también, no ha podido ser más trascendente. Negarlo, o restarle algo de su haber, sería de lesa ingratitud.

Cuando se poseen las cosas, nos olvidamos con frecuencia de cuando no las teníamos, o de lo difícil y empeñoso que pudo ser conseguirlas. Isla Cristina, en estos trece años, concretamente dejó de ser un pueblo marinero exclusivamente, para convertirse en una excelente ciudad, bien presentada, sana, y pujante; pues no sólo ha sabido resolver sus problemas fundamentales (en lo que todos los isleños, con su gran entusiasmo y capacidad han contribuido), sino despegarse decididamente en toda la provincia.

Ahora, el aspecto que ofrece es enteramente distinto. Cuenta con tres importantes avenidas, con sus calles generalmente bien pavimentadas, una iluminación adecuada y moderna (no suficiente en algunos aspectos todavía), y un casco urbano notablemente incrementado, y con posibilidades enormes complementarias, gracias al Plan de Extensión, que rescató dieciocho hectáreas de marismas junto a la playa del Caimán. Sus problemas de pésimo suministro de agua potable, así como el de electrificación a industrias y ciudad, normalmente resueltos ya, Y también desapareció casi todo el chabolismo, sustituido por los cientos de viviendas oficiales, conseguidos por el celo de este alcalde infatigable.

Había también antes otro aspecto negativo tremendo: el del déficit enorme en escolarización, el de la falta de centros de cultura superiores. Aquél, afortunadamente, ya no existe, y el Instituto de Segunda Enseñanza, así como el reciente Centro de Formación Profesional, del I. Social de la Marina, son puntales en la transformación intelectual y social de la población.

La ciudad cuenta, asimismo, con nuevos centros oficiales, acordes con los tiempos, y, entre ellos, otra realización más de don Emiliano: las Casas Consistoriales con su zona ajardinada alrededor, orgullo de los isleños.

Como la vida pende aquí del mar, la huella del alcalde tenía que ser también importante: el Puerto Pesquero cuenta hoy con una barra de abrigo y una canalización, alivio y satisfacción de los usuarios, y base de mayor potenciación de aquél. A lo que ha venido a unirse la perfecta construcción del Muelle de Poniente, con nueva y magnífica Lonja, y un formidable Depósito de Campsa. Con lo que la flota pesquera y sus industrias clásicas se encuentran ante una panorámica positiva sumamente distinta.

Otro problema antiguo era el de las comunicaciones, y don Emiliano Cabot del Castillo, justo es reconocerlo, lo ha superado bien cumplidamente. Primero, dotando a la ciudad de una nueva vía de acceso, cual es la carretera directa a Lepe y La Antilla, por levante. Y últimamente, con la construcción, ya avanzada, del nuevo y soberbio puente sobre el río Carreras, que sustituirá al vetusto y dificultoso actual de hierro.

Por último, diremos también, en este rapidísimo recuento de las acciones suyas más culminantes y trascendentales para la población, la de haber facilitado un concienzudo y bien elaborado Plan de Ordenación Urbana, que, junto al de Extensión de Isla Cristina, configuran el desarrollo del inmediato futuro de la ciudad, que no puede ser más brillante, porque a todo lo ya dicho antes, hay que añadir como colofón, que así como don Emiliano, sensibilizado con su pueblo, y arrastrando no pocas dificultades y hasta riesgos, reinstauró y entregó a los isleños hace once años, sus carnavales (aunque en aquel entonces estuvieran denominados de otra manera, lo eran ya, en la medida de lo posible), dando origen a estas grandes fiestas populares nuestras, así también como vanguardista del hacer político, e intuidor, por adelantado, de la importancia del turismo, ha sabido convertir a Isla Cristna en una ciudad veraniega por excelencia, con un renombre como tal, y en franco camino ya de alcanzar gran desarrollo en este campo.

La labor en pro de la ciudad; su honda transformación en lo social, en lo económico, en lo cultural y en lo urbanístico, quedan aquí peremnemente. Lo justo, lo cabal es reconocerlo en esta recta final.

REPUESTOS EN GENERAL

- FIRESTONE - MICHELIN -

Auto-Recambios

Cocherito

Gran Vía, 23 - Teléfono 33 13 36 **Isla Cristina**

Comercial Isleña

Muebles-Electrodomésticos

Anuncia su apertura de Nuevo Local en Avda. José Antonio, 4

Isla Cristina Teléfonos 33 17 50 - 33 13 66

LOS QUE HACEN EL CARNAVAL



HE AQUI LAS DOCE AGRUPACIONES QUE SALIERON EN EL CARNAVAL ISLEÑO 1978. DE IZQUIERDA A DERECHA, Y DE ARRIBA ABAJO, ELLAS FUERON: "RECUERDOS DEL CARNAVAL", "LOS SEGADORES", "LOS ERRANTES DEL DESIERTO" Y "EMBRUJO ISLEÑO", COMO COMPARSAS. Y "LOS ULTIMOS DE CAMBOYA", "LOS JUDOKAS", "LOS BOMBEROS DE LULEY" Y "LOS PINTORES DE BROCHA GORDA", COMO MURGAS. A CONTINUACION SIGUEN LOS QUINTETOS "LOS CHUPADORES DE SANGRE" Y "LOS DIPUTADOS", Y LAS AGRUPACIONES INFANTILES "LAS CUMBIAS" Y "LOS NAVARRICOS Y OLE".

Teatro Gran Vía

EL CONCURSO DE LAS AGRUPACIONES

"Recuerdos del carnaval,"

primero de comparsas

"Los ultimos de Camboya,"

ganadora en murgas

Doce agrupaciones en total intervinieron este año en el Concurso celebrado como siempre en ese marco brillante que le presta el Teatro Gran Vía, expresamente exornado para el mismo. Hay que destacar, al margen de las intervenciones, el que cada vez se va cuidando más de la escenografía, tanto en el decorado como en el montaje de la escenificación de cada grupo, así como los efectos especiales, que en algunos casos van resultando muy logrados y hasta espectaculares.

A un lado de los premios concedidos por el Jurado que es en rigor lo que tiene carácter oficial, vamos a insertar unas breves notas tomadas por nosotros, en la final del sábado, en la que actuaron todas las agrupaciones. En algunas de ellas, se apreciaba la fatiga causada por las jornadas anteriores, en el desentono o poca afinación, en ocasiones. Bien es verdad que los días de actuación fueron igual para todas, y en las demás no se apreciaba esta circunstancia. O sea, creemos que se debe cuidar más la pública actuación, sobre todo las del Teatro; tendrán menos importancia luego en la calle, aquí o allá; pero en aquél debe cuidarse el máximo de detalles; no digamos nada en la final, que es la que tiene mayor importancia y debe demostrar más conjunción y entrenamiento.

Vimos primero actuar a "Las Cumbias", conjunto semifemenino, infantil, presentado por el entusiasta isleño Antonio Germán, maestro en estas lindes. Fue mucho el mérito logrado al conseguir un perfectísimo "play back", difícil hasta para los mismos profesionales. El conjunto, muy vistoso y el ritmo logrado, execelente.

"Los Navarricos y olé", resultaban simpáticos ya en su atuendo. Y más, con la figura "estelar" de Eva María al frente. Finas sus canciones. Sal de la tierra todo ello. Al final la jotica, rematada con unas alegrías, bailadas con gracia. Bien las letras. Adecuada en todo.

"Los chupasangres..." En la presentación, efectos sonoros y escénicos muy logrados. Buenas letras. Excelente la letra y música dedicadas a la Reina. En realidad, conjunto carnavalesco, más que quinteto, de chispeante prosa. Buen estribillo, que corea el público con palmas. Estupendo también el popurrit. Igualmente el número de la vampira travesti en el "streap-teasse" final.

"Los bomberos de Luley". Recordaron el pavoroso incendio, a safocar el cual vinieron también los portugueses. Conjunto de buenos y entusiastas veteranos, el año pasado "Pensionistas". Murga al estilo clásico, bien lograda y uniformada. Destacaba, además, por sus correctas y finas letras. Estas, costumbristas y políticas, cómo no. Bueno el estribillo que se corea con entusiasmo.

"Los judokas". Muy buena la presentación, con aquello del arrancamiento del brazo y lo de la cuerda. Bueno su humor, bien armonizada y lanzándose con brío en sus canciones. Se corea mucho, y luego lo sería también en la calle, todo el carnaval, el estribillo "Yo soy judoka..." También correcta en su léxico. Bueno el popurrit, finalmente picaron. Acertadas y jogosas las letras.

"Los pintores de brocha gorda". Dirigida por el veterano Luis Garrido, el carbonero, al que acompaña un plantel de jóvenes. Su mérito, el conservar el aire del reciente pasado carnavalero, al que no llegó aún la renovación. Las letras, bastante subidas de tono. Salvo el estribillo final, no nos sonó bien. Parecía improvisaban aún, falta de ensayos, cansancio. ¡Las cosas!

"Los últimos de Camboya". Magnífica ambientación escénica y argumentación. Bien nutrida de voces, muy conjuntada y potente. Mucha calidad. Buenas voces en ella. Anteriormente "Los cocheros", han mejorado todavía más. Buenas letras. Abusan del tema sexual, de lo verdoso, camino fácil, pero no el más ingenioso y brillante, desde luego. Popurrit gracioso y fino. Salerosisima la letra historial del aleluya, lo mejor hasta ahora de la noche. Y la más aplaudida también.

"Embrujo isleño". Muy bien vestida. Muy juvenil, con gentes nuevas. Voces que a ratos no acoplan bien. Bonito el estribillo sobre Isla Cristina. Fino conjunto, agrupación y letras que no se pasan de la raya. Cantan con sentimiento a las gentes del mar. El popurrit alcanzó muy alto nivel y se aplaudió mucho.

"Los, diputados". Otro quinteto, que respondió mejor a su clasificación como tal. Los temas más trillados, alrededor de la política actual, las Cortes, la comisión de fiesta, el puente nuevo. Todo sazonado acremente. Los personajes graciosos y bien encajados. Simpática la letra referente a la Reina.

"Los errantes del desierto". Magnífica su presentación. Cantan a los pueblos oprimidos. Su estilo más bien clásico. Estupendo el estribillo a la Isla "Te quiero hasta morir". Se aplaude el popurrit, que alude a la Patrona, Virgen del Rosario, el cual entusiasma al pueblo. Comparsa con personalidad, gancho y empuje. Picaresca, pero entonada. Buen solista. Magnífica la parte de tangos, el popurrit, final apoteósico.

"Los segadores". Otra comparsa agrupación de las nuevas este año. Presentan una buena decoración, un cuadro pintado por el artista Horacio Nogueras, maravillosamente logrado, con un pueblo andaluz al fondo y el campo, en sazón, en primer plano. Guitarras magníficas tiene esta comparsa. Muy buena la actuación del solista flamenco Antonio Canela. El conjunto, en el que participa también el veterano Manuel Yaque, está muy bien. Letra y música formidable. El estribillo se hace pronto popular "Yo le canto a la tierra mía". Dieron el pecho en la final, Fueron muy aplaudidos.

"Recuerdo del carnaval". Muy buena comparsa, rememorando tres grupos de los carnavales de antes del 36: "Los gauchos", "El signo del Zorro" y "Abanico ideal". La componen buenas voces, con letras muy inspiradas y acertadas, dedicadas a la mujer sileña estibadora" y al amor del letrista por su pueblo, etc., originales de Manolo Cabot Serrano. La actuación de esta "Recuerdos..." fue una continua. sucesión de aplausos de los isleños, demostrando el acierto de la comparsa, que sería primer premio, y el entusiasmo general por el pasado carnavalero, fuente indudable y tesoro tradicional del presente.

PUNTUACION

COMPARSAS:

1.º— Recuerdos del Carnaval, 155 Puntos.- Director, Juan Columé Millán.

2.º— Los Segadores, 137 Puntos.- Director, José M.ª Rivero Lagarejo.

3.º— Los Errantes del Desierto, 99 Puntos.- Director, Manuel Carrasco Núñez.

4.º— Embrujo Isleño, 73 Puntos.- Director, Diego Neto.

MURGAS:

1.º— Los últimos de Camboya, 135 Puntos.- Director, Manuel Cabot Serrano.

2.º— Los Judokas, 122 Puntos.- Director, Eugenio Sosa Lagarejo.

3.º— Los Bomberos de Luley, 87 Puntos.- Director, Manuel Sosa Lagarejo.

4.º— Los Pintores de Brocha Gorda, 39 Puntos.- Director, Luis Garrido González.

QUINTETOS:

1.º— Los Chupadores de Sangre, te cogí, te comí, 112 Puntos.- Director, Manuel Rodríguez Mascareña.

2.º— Los Cinco Diputados, 74 Puntos.- Director, Emilio Cabot-Andrés Bermúdez.

JUVENILES:

Los Navarricos y Olé (Fuera de Concurso),.- Director, Mateo Jesús Rodríguez Macías.

Las Cumbias (Fuera de Concurso).- Director, Antonio Germán.

MEJOR CANCION A LA REINA, DE COMPARSAS:

EMPATE: Recuerdos del Carnaval, 6 Puntos.- Letra original de Manuel Cabot Serrano.- Los Segadores, 6 Puntos.- Letra original de Horacio Noguera Gómez.

MEJOR CANCION A LA REINA, DE MURGAS:

Los Bomberos de Luley, 8 Puntos.- Letra original de José Biedma Viso.

MEJOR PIROPO A ISLA CRISTINA (Trofeo Iltmo. Ayuntamiento):

Comparsa: Los Segadores.- Letra original de Horacio Noguera Gómez.

MEJOR COMPARSISTA:

Manuel Bey, de "Recuerdos del Carnaval".

MEJOR MURGUISTA:

Antonio de los Santos Candé, de "Los Judokas".

ENJUICIANDO EL CARNAVAL



Don José Biedma Viso, Presidente de la Comisión de Fiestas de Isla Cristina, con el director de esta publicación, Sr. Rodríguez Plaza.

Cabalgata: *Debe hacerse una carrera oficial*

Entradas: *Podría ofrecerse una función más, íntegra a taquilla*

Convendría formar: *Una Comisión de músicos y letristas*

Una importante entrevista con el Presidente de la Comisión de Fiestas, Sr. Biedma Viso

Este año, ciertamente al parecer, será el último de actuación de la Comisión de Fiestas, en el montaje y estilo con que ha venido funcionando estos años de la reinstauración del carnaval, llamarase entonces "Fiestas Típicas", pero antecedente seguro y pórtico de los que, a partir de ahora, habrán de seguirse.

Sinceramente, creemos que hay que expresar en este número, recogiendo el sentir que lógicamente existe, el agradecimiento general del pueblo isleño a los hombres que, presididos y animados por don Emiliano Cabot Alfonso, han tenido el mérito de lo ya tan firmemente conseguido para los carnavales de Isla Cristina. De no haber sido por ellos, hoy se estaría a cero, justamente, y habría que partir de él. Por lo contrario, ellos nos entregan unas fiestas invernales de gran prestigio, en marcha ascendente, y un pueblo convencido de que en sus carnavales tiene, no solamente una expresión popular, digna de ser encauzada e impusada debidamente, sino un motivo de orgullo, un prestigio más para la ciudad, y un elemento de promocionamiento turístico de categoría.

Al último Presidente de esta singular y excelente etapa, don José Biedma Viso, le hemos interrogado sobre diversos aspectos del Carnaval:

--¿Han sido ésta las últimas fiestas en el ejercicio del cargo, que tan destacada y cumplidamente ha ejercido?

—Pienso que sí, pues por mucho que tarden las elecciones municipales no creo pertenecer a la Corporación el próximo Carnaval.

--¿Continuará colaborando en las mismas, o se cortará la coleta por completo, quizás ya un tanto cansado por estos trajines duros que se imagina uno?

—Yo no puedo regatear mi colaboración a la fiesta, después de once años metido de lleno en ella. Primero fuí uno de los reorganizadores del Coro "Amigos de la Música", en 1968, siendo presidente del mismo; luego, seguí con la Comparsa "Los Camborios", y, ahora, al frente de la Comisión de Fiestas. A pesar del lógico cansancio de tantos años de lucha, si la nueva Comisión de Fiesta que ha de formarse me necesita como un colaborador más, puede contar conmigo como asesor, aunque pienso seguir siendo letrista igual que como hasta ahora.

--Vayamos a los carnavales ya terminados. En general, ¿cómo los ha visto?

—En líneas generales ha seguido su línea tradicional y ha habido de todo.

--Enfoquemos, primeramente, el Concurso de agrupaciones. ¿Mayor o menor nivel carnavalero este año, señor Biedma?

—No estoy contento con el nivel alcanzado por las Agrupaciones en el Concurso. Dicho claramente, el nivel no se ha superado. Se ha notado la falta de dos agrupaciones veteranas, como son "Los ye-yés de los años 30" y "Los Camborios"; pero sin embargo, han salido muchos valores jóvenes sin pulir, que el próximo año, bien dirigidos, darán mucha guerra y estoy totalmente convencido de que el nivel musical-literario y artístico subirá muchos enteros, y la prueba de ello es que hay varias agrupaciones que con un profundo isleñismo y conscientes de su responsabilidad, están trabajando y aportando ideas que mejorarán los carnavales futuros.

--Observamos una retirada sistemática, no sólo de los veteranos, sino de los "menos"; de los maduros. Ha irrumpido casi mayoritariamente en los carnavales la juventud.

¿Qué opina de ello? ¿Cómo influye o influirá en las fiestas?

—Sin citar nombres (por temor de olvidar alguno), es cierto que hay carnavaleros de gran valía, que, por diferentes motivos, no han podido salir este año; pero confío, es más, estoy seguro, que el próximo año estarán todos dando la cara en el Teatro Gran Vía.

--¿Cómo fue la organización y desarrollo del Concurso? ¿Fue este año mejor?

—El Concurso, como siempre, ha estado muy bien organizado, llevado de la mano maestra de Juan Toscano Prieto, que no tuvo complicaciones en su cometido.

--Particulares, grupos diversos de isleños, se nos quejan de que no han tenido acceso a las entradas en el Gran Vía. Desearíamos conocer su propia versión.

—El problema de las entradas, siempre, es el mismo; pero lo que sí puedo asegurar es que el 95 por 100 del total de la taquilla queda en Isla Cristina. Sólo las Comparsas, Murgas y Quintetos se han llevado (pagadas desde luego a precio de taquilla) a 12 localidades por componentes, un total de 2.208 entradas, que, dividida por seis funciones, salen a 368 butacas de patio por función; o sea más de un 50 por 100 del aforo. Después, Componentes de Carrozas, Conjuntos en Cabalgata. Colaboradores en propaganda, Comercio, sin olvidar Corporación, Comisión, Reina y Damas etc... o sea, que faltan butacas y que hay que completar con entradas de Principal. Salvo olvido involuntario, creo no queda ningún colaborador que haya hecho su petición sin concedersele, por lo menos, un par de entradas, como, también, es cierto que hay personas de la localidad que van dos o tres veces al teatro. Ese 5 por 100 que deduzco es también para atender a los isleños ausentes de su patria chica, que, bien visto, creo tienen el mismo derecho o más que nosotros. Me tomo la libertad de indicar, por si la Comisión del año próximo lo cree de interés, dar una séptima función y que ésta fuese íntegra a taquilla. En caso positivo, el Concurso empezaría el lunes en vez del martes y esta función especial podría ser la del miércoles o jueves. Esto, como es lógico, contando con el consentimiento de Comparsas y Murgas.

--Enjuicienos la presencia de la Reina y Damas, en los distintos actos del programa

—Tengo que felicitar a la Reina de las fiestas, señorita Bella Elisa Contreras y a su bella Corte de Honor, por lo fácil y feliz que han hecho el Carnaval, pues han cumplido con su cometido a la perfección y han estado siempre dispuestas a cualquier indicación de la Comisión. También felicito a la Comisión Femenina por el acierto en la elección de la Reina y su Corte y por sus siempre acertadas ideas.

--Pese a lo tan repetido, y a lo que se anunciaba en los programas, las agrupaciones brillaron, salvo dos o tres excepciones, por su ausencia en las calles, en los días clásicos y señalados; defraudando a los forasteros e isleños, desanimando el ambiente. ¿Es que no se puede corregir ésto?

—Este año hemos tenido que subvencionar a las Agrupaciones; con 8.000 ptas. a las Comparsas y 6.000 a las Murgas, para obligar sus salidas a la calle. Por ello, cada día (excepto el Domingo de Piñata), han salido a la calle 4 agrupaciones, incluidos quintetos y juveniles, según sorteo celebrado previamente. Esto creo está conseguido, pero falta la colaboración no obligada; por eso el Do-

mingo de Piñata se notó la falta de las agrupaciones no subvencionadas.

--Vayamos a la Cabalgata. Primero, oigamos su opinión sobre la de este año:

—La Cabalgata, por su calidad artística como por su originalidad este año, se ha superado, como asimismo, los Conjuntos en Cabalgata, que han alcanzado a mi modo de ver el más alto nivel de la fiesta, como lo demuestran "Los Hechiceros", "Las Escarlatas", "El Firmamento", "Carnaval 78" y el resto de los innumerables grupos que han brillado a la misma altura que los primeros premios. Al jurado se lo han puesto difícil para calificar y aplicar los premios.

--De acuerdo con lo dicho anteriormente, resultó magnífica y muy brillante y numerosa. Es la Gran Cabalgata del Carnaval de Isla Cristina. Pero, señores de la Comisión de Fiestas, del Ayuntamiento isleño: ¿no hay forma de que las cabalgatas desfilen enteramente libres por la calzada, y que el público se aguante en las aceras? ¿No se trata ésto de una cuestión fundamental, sobre la que esta revista y nos consta que el público isleño también, venimos insistiendo?

—Si la colaboración del pueblo y los forasteros que nos visitan se consigue, el próximo año creo que la Comisión debe pensar en hacer una carrera oficial, acordonando con sillas el recorrido por toda la Avenida España, con tribunas para autoridades y jurado. Para ello habrán de respetar las vallas de sillas dejando totalmente vacía la calzada.

--Este año nos pareció que "resultó menos" lo de la cabalgata del humor del martes, a base de ciclistas. Se habló de que el tema escogido iba a ser el de fantasmas, verdaderamente ideal. ¿Por qué se desechó?

—A la Cabalgata del Humor hay que prestarle la misma atención que a la del primer domingo. Está visto que no se puede dejar a la iniciativa del pueblo.

--El Entierro de la Sardina está cada vez mejor. Inclusive, a pesar de la lluvia su marcha ascendente lo faculta como un buen número del programa festero. Lástima grande la gran desgracia sufrida, a su final...

—Al Entierro de la Sardina teníamos en proyecto darle un cambio total, para mayor brillantez. pero no se pudo hacer por inconvenientes de última hora. Claudio Núñez no descansa y si sigue al frente de esta Comisión, sé que lo conseguirá.

En cuanto al triste final del Entierro de la Sardina, con el fallecimiento repentino de ese gran isleño, gran amigo y gran carnavalero que fue Cayetano Delgado Arroyo, que vino a morir a su pueblo, que tanto quería, hay que sumar la no menos sentida también el domingo de piñata de un isleño señor, señor por su caballerosidad, su hombría y su valía como Patrón de Pesca, que fue Antonio Cárdenas Gómez. Pero no sólo la muerte arrancó nuestros elegres crespones rojos para cambialos por sus crespones negros durante el Carnaval. Antes ya nos habían dejado, durante 1977, dos ileños de talla y clase insuperables. Sus nombres lo dicen todo. Félix Pichardo Salgado y Jaime Casanova Lluyot.

--¿Qué tal el domingo de piñata?

—Lo más flojo de la fiesta. Habrá que pensar en algo que salve este bache.

--¿Por qué no se hace el Museo del Carnaval, don José Biedma?

—Creo debe formarse una Comisión independiente de la de fiestas, compuesta por los directores de las agrupaciones, que son los que conservan vestuarios, fotos, y demás datos para formar el Museo. Aquí hay que darle luz verde a la juventud isleña, ya que los veteranos están pidiendo a veces su injerto.

--Las fiesta, los carnavales, son ajenos a toda política, ahora y siempre. ¿Qué desearía para su futuro el actual Presidente de la Comisión de Fiestas?

—Para un futuro tan inmediato como es el próximo año, vuelvo a ver tantas cosas por arreglar como ví el año pasado y que se han correguido. Por ejemplo:

1.º—Quitar de la calle ese ambiente de feria pueblerina, prohibiendo la venta desde furgoneta y camiones de figuras de escayola y otros artículos, pues con sus altavoces entorpecen las actuaciones de las agrupaciones en la calle y molestan al público.

2.º—Debe lanzarse abiertamente la juventud de ambos sexos, para seguir formando esos grupos que construyen carrozas. Superar (que ya es difícil) los Conjuntos en Cabalgatas, subvencionándolos con mayor cantidad y con unas bases, como tienen las Comparsas y Murgas.

3.º—Ya que no lo hacen voluntariamente, obligar a las murgas a preparar un repertorio totalmente cómico, como se hacía antaño, pues aunque las murgas tienen más calidad musical, también es cier to que aburren al público, abusando de un repertorio más serio de lo esperado. Creo que lo serio debe dejarse a las comparsas.

Y por último, y creo lo más importante de todo, sería formar una Comisión de Músicos y Letristas para corregir y, aún confeccionar los repertorios de las Comparsas y Murgas que no tienen posibilidades, y así ganaría el nivel musical y literario del Concurso. En Isla Cristina sobran valores para formar esa Comisión independiente de la de Fiestas. Sólo me queda pedirle a la nueva Comisión de Fiestas, tesón y entusiasmo para que nuestro Carnaval no decaiga.



Lógicamente, nada puede objetarse de estos puestos de dulces, así como de los demás, relacionados con el carnaval. Pero, como bien señala el Sr. Biedma, hay que restar de la carrera ese ambiente de feria de los vendedores de mercancías totalmente ajenas a aquélla, y que, además, perturban y desentonan con sus altavoces, obstaculizando incluso la magnífica y constante sonorización festera callejera.

Bar
PUERTA DEL SOL
PESCADO FRITO DE LA COSTA
Conde Vallellano, 10 - Teléf. 33 06 70 - Isla Cristina

JOSE GARCIA ABREU
TALLER DE ELECTRICIDAD
P. Mirabent, 5 - Telf. 33 03 35
ISLA CRISTINA

Residencia
HOSTAL MATY
TODO CONFORT
Catalanes, 7 - Telf. 33 15 99
Isla Cristina

Francisco Conreras Delgado
CONSTRUCCIONES
General Sanjurjo, 1
Telf. 33 11 45 Isla Cristina

El Trombón
MUSICA Y DEPORTES
Pl. Caudillo, 17 ISLA CRISTINA

















Estas son algunas de las carrozas que desfilaron este año, y que, en términos generales, bajaron algo de relieve, en relación a los anteriores. Esto es, los grupos que las confeccionan entre los que ya bullen verdaderos artistas locales, deben preocuparse de conseguir, no solamente una carroza, sino la espectacularidad, ingenio y brillantez de que todas deben dar gala. Inclusive, dotándolas de movimientos articulados, si ello fuera factible.

También debería fomentarse la participación en carrozas de las poblaciones limítrofes, así como la de la capital.

También en Huelva tenemos Constructoras capaces de hacer otras cosas:



Edificio para "Casa del Mar", en Isla Cristina
Promotor: Instituto Social de la Marina **Arquitecto: D. Antonio Vila Giménez**

ASTEC-CONSTRUCCIONES, S. L.
c/. Ricardo Velázquez, 20
Telf. 955 - 21 34 01
HUELVA

CONOZCA NUESTRA PROMOCION DE APARTAMENTOS "LAS PORTILLAS", EN LA PLAYA DE ISLA CRISTINA (URBASUR)

ASTEC CONSTRUCCIONES SL



BELLA ELISA:

He aquí sus impresiones, tras de las fiestas

" La experiencia, bien vale vivirla "- nos dice

Reinar, aunque sea en ficción carnavalera, debe ser maravilloso. Tal vez mejor que en la realidad, porque tiene todos sus efectos, mas no sus riesgos. Todos nos imaginamos lo que habrá sido un reinado feliz, como el gozado espléndidamente en las fiestas de invierno de Isla Cristina por la guapísima isleña Bella Elisa Contreras Martín; mas nos agradaría conocer sus propias impresiones. Y mejor todavía al finalizar los carnavales. Por eso mismo la hemos visitado en su casa de Huelva, en donde su padre ejerce.

—Primeramente, Bella Elisa (dos veces bella, amigo lector, como se juzgará) quisiéramos unos breves datos biográficos tuyos.

—Son bien sencillos. Vivo con mis padres, también isleños. Mi único hermano, de catorce años, estudia actualmente en Utrera. Mis estudios de General Básica y el BUP los hice en el colegio del Santo Angel. Ahora estoy terminando este último. Tengo diecisiete años. Aunque no he repetido nunca asignaturas y he procurado sacar siempre buenas notas, me considero una estudiante normal.

—¿Has conocido estos años los carnavales isleños? ¿Qué es lo que más te gustaba de las hasta ahora denominadas Fiestas Típicas?

—Como vamos muy frecuentemente, y residimos por temporadas en Isla Cristina, no sólo los conocía, sino que también he participado en ellos. Lo que más me gusta es el Concurso de agrupaciones. Y las cabalgatas, cada año más.

—¿Cómo fue lo de ser elegida Reina de los carnavales este año? ¿Cómo lo supiste y cuál fue tu reacción?

—Primeramente fuimos elegidas once chicas, para de ellas seleccionar la Reina. Tuvimos una reunión conjunta; nos pidieron algunos datos básicos y nos preguntaron quiénes podrían aceptar ser elegidas como reinas. Aceptamos cuatro. Y nos hicieron una prueba, para ver condiciones, forma de desenvolverse en el escenario, etc. En fin, un buen día, para mí muy feliz, me telefonearon desde Isla Cristina, para comunicar mi designación. Naturalmente, me emocioné profundamente.

—Lo comprendemos perfectamente, Bella Elisa. ¿Y de qué forma se hizo la elección de tus Damas? Eran todas conocidas, tal vez amigas tuyas?

—Lo hizo todo la Comisión de Fiestas. Amigas o conocidas eran algunas. A la mayoría las he conocido ahora. Por supuesto, durante los carnavales hemos hecho todas una buena amistad.

—Bien: llegamos al día de tu Coronación. ¿Qué recuerdos guardas de él? ¿Te impresionó mucho el momento de entrar en el Teatro, el de subir al escenario y verte contemplada por todo el pueblo, acechada por cientos de miradas? ¿Fue en verdad muy emotivo el acto de la Coronación, el instante de dirigirse a los isleños?

—Hasta ahora ha sido lo mejor de mi vida. Por supuesto, al entrar, pese a todo el aplomo que deseaba tener, me puse muy seria. No podía sonreir, por más que lo intentaba. Y según iba caminando por el pasillo alfombrado, peor. Ya arriba del escenario, al verme tan acompañada, me tranquilicé. Y dicen que hasta hablé a los isleños la mar de tranquila.

—¿Y no te trabucaste algo, cosa tan natural?

—Gracias a Dios, absolutamente nada.

—¿Cómo ha sido tu fabuloso reinado en nuestras fiestas? ¿Podrías definírnoslo?

—De verdadera y auténtica fábula; me parecía estar en un mundo irreal. Ha sido todo como un sueño. A pesar de que fueron bastantes días, se me pasaron rápidos.

—Ahora que lo has vivido, ¿te hubiera importado poco no ser Reina de las carnavales isleños?

—Eso, jamás. La experiencia, para una chica, es única; bien vale vivirla.

—Aunque eres joven y fuerte, ¿te han fatigado los



La Carroza real, durante la cabalgata.









ajetreos y sacrificios que impone tu reinado carnavalero?

—*Claro que sí. Pero los doy por bien empleados.*

—Una pregunta, Bella Elisa, tal vez algo indiscreta, pero normal que te la hagamos: ¿tienes novio?

—*No.*

—Puede decirse que has sido la primera Reina en rigor, en la reinstauración de los famosos carnavales de Isla Cristina. ¿Satisfecha de esta circunstancia y honor?

—*Muchísimo.*

—¿Cómo has visto el Concurso, la actuación de las agrupaciones?

—*En verdad, que el primer día apenas si me dí cuenta de nada. Luego, como he asistido todos los días, sí puedo decir que me empapé bien de las actuaciones, y me han gustado muchísimo. Además, por algo tan fundamental como el ser todas las agrupaciones las correspondientes a mi reinado. Mas lo que sí he echado en falta este año fue la ausencia de valores fundamentales en nuestro Carnaval.*

—Estamos de acuerdo, Bella Elisa. ¿A que lo que más te ha emocionado siempre eran los momentos de dedicatoria de la canción a la Reina?

—*Cada una de ellas, y cada día, eran un fuerte impacto de emoción. Inclusive al escucharlas ahora en grabación. Por cierto que una de las agrupaciones, Los judokas, mencionó específicamente a cada una de las Damas, lo cual me agradó.*

—¿Qué te han parecido los demás actos?

—*La Caseta, magnífica en todos los aspectos, máxime siendo nosotras el eje de las alegres veladas. También me gustó mucho el Homenaje, tan merecido, a los comparsistas, que son todos ellos los que en verdad hacen nuestras fiestas.*

—¿Qué resulta más sensible para una Reina: la Coronación, o el desfile, en olor de multitud, de la Cabalgata?

El Carnaval, en la calle

El martes carnavalero, hubo esta vez "convocatoria ciclista". Y falló un tanto. quizás por escasez de vehículos, con todos los que antaño existían. En cambio, hubiera sido un acierto apoteósico el numerito de "los fantasmas", del que se desistió, por temores; infundados, creemos.

El martes, con la masiva manifestación carnavalesca isleña, y el miércoles, hubo este año no pocos disfraces callejeros, de los que destacamos también a los del sidecar y a ese trío del "Jiménez y compañía", tan serranos y bien dispuestos.

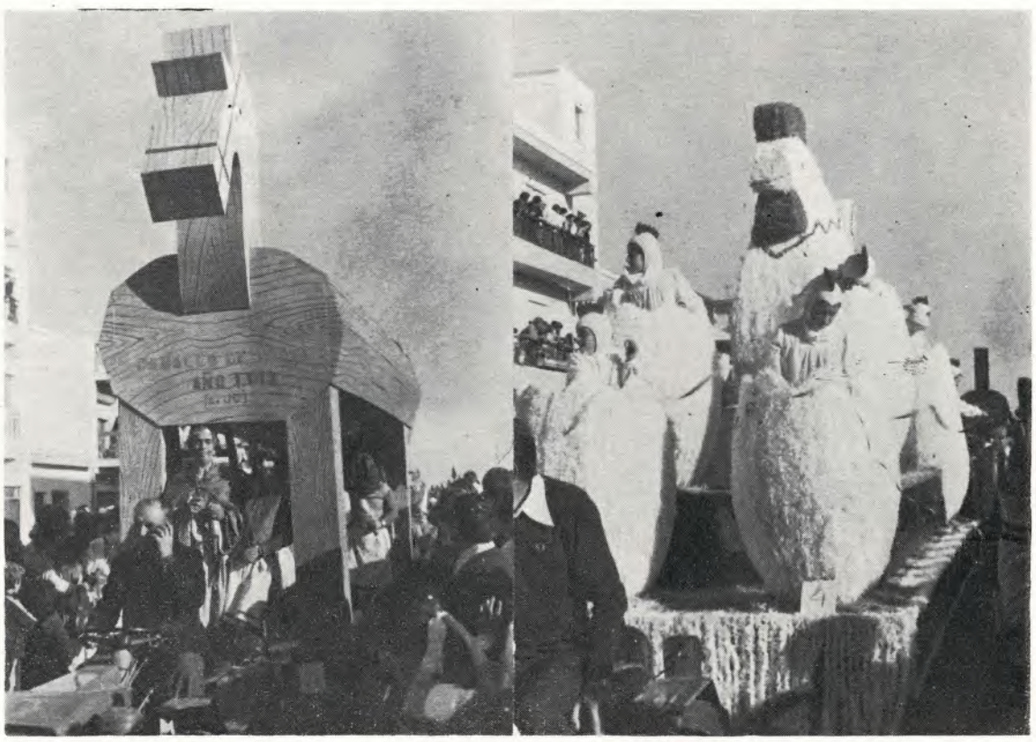
—*Son dos cosas distintas. En principio, más importante la Coronación; pero tampoco lo es menos la Cabalgata.*

—¿Qué nos dices del hermoso plantel de isleñas que constituyó tu Corte de Honor?

—*Estoy contentísima de todas ellas. Y hemos hecho todas una gran amistad.*

—El Carnaval, Bella Elisa, ha pasado... Pero tu reinado aún seguirá. En tu vida, que te deseamos larga y felicísima, ¿qué significará el haber sido Reina de los Carnavales isleños 1978?

—*Un recuerdo que, por muchos años que Dios me de, y por muchos momentos importantes que pueda depararme la vida, será imborrable.*



La Cabalgata

De año en año va adquiriendo mayor importancia

En medio de una tarde, más que buena invernal, verdaderamente primaveral, espléndida, como seguramente habrá de recordarse, se celebró el primer domingo, día 5 de febrero, la Cabalgata. Desde las cuatro de la tarde, hasta las siete pasadas, los isleños, y una muchedumbre ingente de forasteros, que había acudido de todas partes de la provincia, presenciaron su recorrido, siendo ésta seguramente la más larga, y la de mayor brillantez en conjuntos habida hasta la fecha.

Habría marcha la banda de cornetas y tambores de La Palma, siguiéndoles: el magnífico conjunto "Los hechiceros", la comparsa "Recuerdos del carnaval", "Las escarlatas", otro de los soberbios conjuntos de este año; comparsa "Los segadores", carroza "El firmamento", murga "Los bomberos de Luley", carroza "Show fantasía", la carroza de "Los últimos de Camboya", otra de "Los campesinos tropicales", la comparsa "Embrujo isleño", y el cochecito chino.

Seguían, en medio de la expectación del público, ante el soberbio tamaño, la carroza "Buda", el conjunto "Las picanesas", la preciosa carroza "El barco Missisipi", así como "La escuela", las tres, del grupo carrocístico local "El dragón"; conjunto "Las esposas de Drácula", la hermosa carroza "La gallina Turuleta"; conjunto "Los conejitos", el de "Las chicas del V. Brillante", y la gran carroza "El caballo de Troya, ganadora también en el concurso.. Detrás, "Carnaval 78", y "Los chinitos", que iban la mar de azafranados, y la comparsa "Los errantes del desierto", la única que iba interpretando un papel "ad hoc" en la cabalgata, muy acertada y lucidamente por cierto; murga "Las Cumbias", una carroza publicitaria, de cerveza "Cruz Campo" (¡no hay de qué!), el conjunto "Vale sun", el quinteto "Los chupadores, etc.", y el magnífico conjunto "Las rumberas tropicales".

Luego, la carroza "El circo infantil", seguida de los "Troupe del circo" y "Los tiempos", ambos, conjuntos; amén del popular Martínez, de majarajá, esplendidísimo. Y la carroza "Los crupiers", murga "Los Diputados". Carroza "Castiza", los conjuntos "Los pequeños de los Alpes" y "Los negros del Congo", seguidos de la murga "Los pintores de brocha gorda" y de las carrozas "El molino rojo" y "Y olé!", y los conjuntos "Show del recuerdo" y "Las domadoras", y la murga infantil "Los navarricos". Cerraba la cabalgata la carroza real, con Bella Elisa y sus Damas de Honor, como un ramillete de lindas flores isleñas, con la banda de música infantil de Huelva.

ESCOBAR

SUMINISTROS MARINOS

Y BUQUES DE PESCA

Avda. P. Mirabent, 11

Telf. 33 09 37 **ISLA CRISTINA**

RESTAURANTE

HEREDEROS DE

Emiliano Cabot Alfonso

BARCOS DE PESCA

Fábrica de conservas y salazones de pescados

Fábrica de hielo

Dirección telegráfica: JOSECABOT - Teléfono, 10

Apartado de Correos, 6 **Isla Cristina**

Carrozas	Premios	Subvenciones	Total	Papelillos	Tractor	Deducir	Total Cobrar
4.º El Buda	5.000	12.000	17.000	3.200	2.500	5.700	11.300
1.º El Barco	14.000	12.000	26.000	3.200	2.500	5.700	20.300
La Escuela		8.000	8.000	3.200	2.500	5.700	2.300
2.º La Gallina Turuleta	12.000	12.000	24.000	1.400	2.500	3.900	20.100
4.º El Caballo de Troya	5.000	12.000	17.000	1.400	2.500	3.900	13.100
Cruz-Campo La Pila		8.000	8.000	800	2.500	3.300	4.700
3.º Los Chinitos	10.000	12.000	22.000	1.600	2.500	4.100	17.900
Molino Rojo		8.000	8.000				8.000
TOTALES	46.000	84.000	130.000	14.800	17.500	32.000	97.000

Las Pilas : Premio Especial (Trofeo) Sr. Alcalde.

Carro Ponys : Premio Especial (Trofeos).

La comisión de fiestas regala a cada carroza un saco de confettis y una caja de serpentinas; lo que consume cada cual (y de ahí viene la deducción del cuarto capítulo casilla) se le deduce a precio de coste.



EL HOMENAJE al COMPARSISTA

Tuvo lugar el miércoles, ocho, en el marco acertado de la Caseta del Comparsista. El menú lo sirvió, formidablemente como siempre, Rufino, mago de la buena mesa y sobre todo de los famosos pescados isleños. Asistieron las autoridades, locales componentes de la Comisión de Fiestas, y cuantos intervienen en la realización de los carnavales; destacaba en la masa de comensales, la juventud, que por cierto viene desplanzando a los muy veteranos, por lo que bien vendría que cada año se invitara a la comida a una representación de aquéllos, sentándolos en el mejor lugar, en señal de respeto y admiración.

La comida transcurrió en un ambiente cordial; mas, sin embargo, ayuno casi del tono alegre y carnavalero propio. Hubo palabras del Alcalde, don Emiliano Cabot Alfonso, quien prácticamente se despedía allí oficialmente de los comparsistas, que tanto le deben, pues tuvo la gallardía, en tiempos difíciles, de reinstaurar los carnavales, aunque fuera bajo la denominación de fiestas típicas, que era lo de menos, por supuesto. Gracias a él, Isla Cristina, al reanudarlos en su plenitud, se ha encontrado con doce años de historial, desarrollo y progreso, con los que otras poblaciones no cuentan, como por ejemplo la hermana Ayamonte. Por lo mismo, los carnavales la comisión del año próximo, a él y a los hombres que han realizado estos años la tarea, nos parece que debiera rendirles algún homenaje.

Lo del acto, ayuno del tono alegre y carnavalero que convendría tuviera tal acto de camaradería y confraternización, y no tan oficioso u oficial que viene teniendo, convendría fuera corregido en lo sucesivo. A los postres, débese, creemos, hacer circular el micro entre espontáneos asistentes, y a la Reina dársele mayor protagonismo; inclusive a las Damas que quieran intervenir.

Muy bien el que se siga distinguiendo a quienes se lo merezcan. Este año fueron, fundamentalmente: sendas placas del Ayuntamiento, a Manuel Ríos Mora, por sus once años en la comisión de Teatro; y a Jerónimo Sosa Castillo, por su entrega y entusiasmo como Secretario de la Comisión de Fiestas; a más de un trofeo municipal también a Antonio Domínguez Canela, por su labor en Disfraces y Piñatas. Ni que decir tiene que las entregas de tales distinciones fueron subrayadas por sentidas salvas de aplausos.

En las fotos, el popular Manolo Ríos, recibiendo del Alcalde la placa, y un aspecto de la Caseta del Comparsista. Don Emiliano Cabot, al destacar la presencia brillante de tanta juventud en los carnavales isleños, formuló sus votos porque éstos siguieran superándose en lo venidero, agradeciendo a todos la colaboración que él y su equipo municipal habían recibido siempre.

I. | LAVANDERIA

C. | ● Y SUPERLIMPIEZA EN SECO

Avda. José Antonio, 27
Tel. 33 07 86 - ISLA CRISTINA (Huelva)

Custodio Soárez

Pintor Decorador

José Antonio, 27 **Isla Cristina**

Taller Cañavate

REPARACIONES DE MOTOS Y COCHES

PINTURA

Cañavate, 11 - Telf. 33 06 38 **Isla Cristina**

Calzados ROJAS

ESPECIALIDAD EN CALZADOS DE SEÑORA

Gran Vía, 33
Santiago, 44 **Isla Cristina**



Isla Cristina crea sus propios carrocistas

"El Dragón", destacado

Hay que destacar como se merece la reciente creación de grupos que tienen por objeto contribuir a la mayor brillantez de los carnavales isleños, sacando carrozas en la Cabalgata. Esta es otra "tradición" que se está formando en isla Cristina, y por cierto muy interesante, pues, de seguirse, dará origen a algo parecido a los famosos talleres valencianos, murcianos y alicantinos, en los que trabajan legiones de artistas, ya consagrados, y que son los que de verdad hacen aquellas fiestas.

Nosotros, que venimos haciendo la historia del carnaval de Isla Cristina que lo estamos impulsando continuamente, no podemos por menos que estimular a estos talleres de aficionados isleños, para que prosigan y mejoren su labor, y para que se multipliquen. Con una seguridad: la Cabalgata, tal como ya es, se trata de una creación moderna, actual, llamada a constituirse en una parte importante del carnaval. E incluso, como acertadamente se sugiere en este mismo número, puede y debe de ir seguida de otra exclusivamente infantil, en el domingo de piñata, a la que cabe echarle tambien mucho salero y gracia. Aquí más que en ninguna parte, porque los niños son protagonistas muy destacados de los carnavales, y en difraces se hacen maravillas.

Estamos seguros de que bien pronto estos grupos carrocistas isleños van a tener gran importancia, porque en esta tierra singular uno de los valores es el de la superación: que cada año se haga más y mejor. Así van progresando tan rápidamente los carnavales. Pero deben de preocuparse de su labor todo el año, para que las cosas se hagan mejor y más fácilmente. Y estudiar lo que se hace en otras partes, para tratar de implantarlo y superarlo también, si preciso fuera.

En primera línea sigue el grupo del Dragón, que anteriormente sacó la celebre máquina del tren y, el año pasado, el espectacular número del tanque, entre otros. En éste se han llevado también el primer premio con el barco Mississipi. Y el cuarto con el Buda.

Alma y vida del grupo es un muchacho sencillo y reservado, pero fecundo en genio artístico e iniciativas: Rafael Melero Ballester. Con él tiene unos cuantos buenos amigos, que forman ya un buen equipo.

--¿Contentos con lo conseguido en estos carnavales, amigo Rafael?

—Con el primer premio, desde luego, porque francamente, la labor de titanes, se lo merecía. Pero no con el cuarto que nos dieron con el Buda, en el que teníamos cifradas grandes esperanzas.

--El segundo fue para la "gallina papanatas". ¿Estais de acuerdo con el jurado?

—En ello, desde luego que sí. Pero no con el tercero que fue para la carroza de los chinitos, no elaborada, sino adquirida por el isleño que la presentó, a un artista de la capital, el mismo que hace la carroza de la reina.

--De ella tendremos que hablar en otro sitio. Sigamos hablando ahora de vosotros. ¿Cuánto tiempo os costó confeccionar el famoso barco Missisipi?

—Un mes cumplido.

--¿Y en parné rodante?

—Entre las dos carrozas, unas cincuenta mil pesetas.

--Crematísticamente, ¿cómo habreis escapado este año, amigos del "Dragón"?

—Hemos sacado, de premios, por la primera catorce mil y por el cuarto, ocho mil, al ser éste compartido con el concedido al "Caballo de Troya". Opinamos que nunca deben compartirse los premios: o a uno o a otro; y, si existiera empate, es preferible que se dilucide, pues lo cierto es que, en arte, no puede existir igualdad.

--Estamos de acuerdo con vosotros. ¿Hubo dificultades, llamemos técnicas?

—Siempre las hay. Sobre todo por las colosales medidas que tuvo el barco: diez metros por siete de alto, y cuatro de ancho. Llevaba unas treinta personas. En cuanto al peso total, nos fue imposible calcularlo. Tuvimos bastante con terminarlo, con el tiempo justo, y hasta nos faltaron algunos detalles, como el movimiento de las palas, y el que echara humo la chimenea.

--Bueno, ésto no quita para que la obra tuviera un mérito enorme, por su realización, valentía y seguridad al sacarla a la calle. ¡Sois unos tíos, todos unos artesanos carrocísticos estupendos! Si seguis así, os auguramos un gran porvenir. Incluso podríais servir carrozas a otras ,cabalgatas de por ahí como a Cádiz, Huelva, Ceuta, etc. Os aconsejamos que estudieis el asunto, las técnicas de otro sitios, la parte económica, incluida traslados. Pero es una



Este es el magnífico Buda, verdadera obra del arte y la técnica carrocísticos isleños; magníficamente conseguida por el grupo "El Dragón"

pena que, por ejemplo, el tanque, la máquina del tren, este barco, no tengan mayor empleo. El dragón con el que os iniciasteis el grupo, valió mucho más que los que se han exhibido en Cádiz, construido por profesionales. Ni es pelotilleo, ni coba. ¡Somos sinceros siempre!

--¿Y qué sucedió con el Buda?, una realización verdaderamente espléndida, pero que falló sin embargo en su detalle último de efectividad, a nuestro entender: el colorido.

—Efectivamente. Estábamos ilusionados con el Buda. Midió cinco metros de alto y cerca de cuatro de ancho, a base de armazón de madera y cartón modelado. Lo hicimos en una semana, como con el barco, restándole muchas horas al descanso nocturno. Evidentemente, le falló el no tener su bronceado mucho más vivo. Pensamos haberlo hecho a base de escarcha, pero este material era mucho más caro.. También habíase proyectado que inclinara la cabeza, y no pudo ser porque el tiempo se nos echó encima y el cartón estaba todavía fresco y no admitía el corte.

--O sea, que en vuestra imaginación cabe absolutamente todo. Lástima que no tuvierais más tiempo y dinero. ¡De lo que seriais capaces!

—Bueno, este año hemos constituido, por fin, una agrupación, "El Dragón", que pensamos registrar oficialmente. Somos ciento cinco asociados, entre activos y protectores, con cuota mensual de cien pesetas, rifas y demás. Con una finalidad exclusivamentt carnavalera e isleñísima, por supuesto.

--¿Qué proyectais de inmediato?

—Montar un taller en serio de cara al futuro. Estamos entusiasmados ante él.

— o —

Que los estupendos muchachos y muchachas de "El Dragón" habrán de conseguir dominar plenamente. No han querido, naturalmente, soltar prenda sobre lo que ya tienen pensado para 1979; pero en éste, además del barco Missisipi y del Buda, sacaron la carroza "La escuela", el carrito romano, un conjunto de disfraces, organizaron la marcha ciclista y el velatorio del entierro de la sardina. Como se ve, un record de méritos en loor a los carnavales de Isla Cristina. Se han ganado ya, un pronto homenaje de la familia comparsista, que, lógicamente, no debe englobar sólo a las agrupaciones, sino a cuantos, de una u otra forma, intervienen en la Fiesta del Carnaval.

Este año, por fin, se piensa en construir oficialmente la agrupación. Son ya 105 asociados.



Este es Rafael Melero Ballester, tal como salió este año.

ANTONIO GERMAN: Exito con "Las Cumbias"

Si efectivamente, uno de los éxitos sorprendentes de este año se debió al acierto logrado por Antonio Germán con sus "Cumbias". Una agrupación infantil, mixta, mayoritariamente femenina; cuyas voces no se escuchaban en directo, sino en un magnífico y perfectamente logrado "play back" que llamó, según se dijo, la atención de Joaquín Prat, quien dijo que mejor no lo hubieran hecho unos profesionales.

La cosa tuvo desde luego sus dificultades; pero lo cierto es que resultaba magnífico ver como se movían en escena, y lo bien que cantaban sus canciones sobre un soberbio fondo musical.

El feliz creador de todo, y director, fue el amigo Germán, siendo las letras de Diego Cárdenas.

El nombre de "Cumbias" lo tomaron de una de las conocidas partituras. Había de todo, desde música hawahiana, la conocida Adelita, Carnaval en Río... Los ensayos que tuvieron lógicamente que ser intensivos, se hicieron en el gimnasio del Colegio del Carmen, gentilmente cedido. Hasta que se llegó al estupendo acoplamiento del perfecto "pay back". se sudó lo suyo. Antonio Germán debió perder lo menos cinco kilos, que en él supone algo así como veinte.

Debemos felicitar a Las Cumbias también por el espíritu carnavalero demostrado, ya que estuvieron en todo momento en la calle, siempre, actuando también en la función benéfica tradicional de la lucha contra el cáncer.

Hemos preguntado a Germán qué es lo que prepara para 1979, y nos ha contestado que muchas cosas, pues en Isla Cristina hay más ambiente que nunca para que sea algo sonado.

Un fallo anotamos a Antonio Germán: el no haber sacado a las majorettes. Dice que las chicas se hace mayores y se van, y que el vestuario, cambiarlo, cuesta lo suyo. Fracamente, no nos ha convencido: lo que se empieza, debe seguirse, y a Isla Cristina le hacen falta un buen grupo de majorettes, que se mejore de año en año, no que se desinfle pronto. ¿Estamos?

Sin embargo, Antonio Germán, se ha desinflado (¡ya es decir!) con la agrupación de majorettes, que había conseguido crear en **Isla Cristina**, por vez primera. Este año, tampoco salieron, y, como no nos convencen sus argumentaciones, al año próximo le esperamos.



MULTIENTREVISTA

Perspectivas turísticas isleñas

ISLA CRISTINA, FUNDAMENTALMENTE, HA SIDO SIEMPRE MARINERA Y LO SIGUE SIENDO, PUES SU VIDA Y SUS POSIBILIDADES PERMANECEN UNIDAS A LA PRODUCTIVIDAD SACADA ESFOZADAMENTE DE LA MAR. SIN EMBARGO, EN LOS TIEMPOS ACTUALES Y DE CARA AL FUTURO, UN NUEVO VALOR DE YA SEGURAS Y ENTREVISTAS DIMENSIONES SE YERGUE: EL TURISTICO. PUES, EFECTIVAMENTE, LA SITUACION GEOGRAFICA, LA HERMOSURA Y EXCELENCIA DE SUS PLAYAS, Y SUS MARAVILLOSOS PINARES, UNIDOS A LA POSESION DE UN MAGNIFICO CLIMA Y AL CARACTER ABIERTO DEL ISLEÑO Y A LA POSESION DE UNA CIUDAD SUGESTIVAMENTE ENCANTADORA, LA CONFIGURARAN YA COMO UNO DE LOS CENTROS O ESTACIONES DE VERANEO DE AUTENTICA ENVERGADURA EN ESTA PARTE DEL LITORAL ONUBENSE.

PREOCUPANDONOS DE ESTA PROBLEMATICA Y COMO UN SERVICIO MAS A LA CIUDAD, INCLUIMOS EN ESTE NUMERO LA SIGUIENTE MULTIENTREVISTA, QUE ES COMO UN ALETEAR EN LA CUESTION, DE LA QUE TANTO Y TAN INTENSAMENTE DEBEMOS INTERESARNOS DE AQUI EN ADELANTE TODOS.



PEDRO JIMENEZ

Habría que acentuar aquí el turismo anual

Pedro Jiménez. Es copropietario del mesón "Los colegas", cuya reciente creación va tan unida al tema, ya que se trata de una avanzada destacada en la tarea a desarrollar. El nos ha dicho:

—Hay que acentuar lo concerniente al turismo anual y propio de la temporada estival, porque esta tierra isleña posee un clima y unas playas excepcionales. De lo mejor de España. De momento, el turismo anual en realidad es escaso. Pensamos que con la autovía Sevilla-Huelva, y con una pronta y buena carretera, la de la capital a Ayamonte, la cosa cambiaría. Y se le podría dar alicientes; como, por ejemplo, ese Museo del Carnaval del que tanto oímos frecuentemente hablar, y que Isla Cristina tiene méritos más que suficientes para poseerlo pronto.

Desde luego, hacen falta muchos alojamientos adecuados; que sea más y mejor acondicionada la playa; y la mejoría de las comunicaciones. Y, por supuesto, mayor publicidad de nuestras playas. Estas y lo bien urbanizada que en general está la ciudad, de por sí, son ya una buena base.

JOSE ESPERIDAN

Los alquileres son muy caros. Carecemos de plazas hoteleras.



José Esperindon Granado. Es el propietario del bar restaurante "La Higuerita", situado, desde febrero del año pasado, en la misma linde de la playa. Y está aguantando como puede sin cerrar durante el invierno, que ya es decir:

--¿Qué cómo veo el turismo aquí? Yo, mal, porque, ante todo, carecemos de plazas hoteleras en la cantidad necesaria, y las gentes que llegan, se tienen que ir enseguida. Los apartamentos y viviendas de alquiler por temporada, son muy caros, entre otras cosas, porque sólo son por dos meses de verano. Se suele cobrar de treinta mil a cuarenta mil por julio y agosto, no más. Hay familias que, ante el negocio, como cuentan con dos, tres o más pisos, se meten en este tiempo todos en uno, hacinados, para sacar a los demás un buen provecho. En realidad, no se hace nada por resolver este problema, el de la escasez de plazas hoteleras, y el abaratamiento de la temporada para el forastero. El resultado es que muchos se van a residenciar a Redondela, Lepe o Ayamonte. Y no hay apenas inversiones en marcha. La grande de Hiconsa, lleva paralizada unos dos años; perdiéndose con ello algunos cientos de apartamentos. Habría, asimismo, que promocionar que viniera el turismo extranjero. Para esto es necesario un aeropuerto en Huelva, y la autovía de enlace rápido entre las dos capitales. El turismo portugués significa o supone bien poco. Naturalmente, el Puente sobre el Guadiana cambiaría las perspectivas. En cuanto a la playa, la realidad es que le faltan muchas más instalaciones, pues las cabinas y duchas son muy insuficientes. Finalmente, otro aspecto del problema es que aquí existen muchos terrenos inmovilizados, que, por lo que sea, no los quieren vender; negándoselos actualmente a todo espíritu inversor o promocionador de esta costa, tan maravillosa. Que precisa por todo lo dicho, de un promocionamiento a gran escala.

MANUEL YAQUE

Veo al turismo mal, muy pobre, escatimándolo todo



Manuel Yaque. Al frente de la cafetería Gran Vía, con su socio Joaquín. Por sus vidrieras amplias y por la barra, transcurre el año turístico isleño, con sus altibajos:

—El turismo isleño —dice— lo veo mal, muy pobre, escatimándolo todo, Como hotelero, trabajamos más bien con la gente del pueblo. Cuando más concurrida está la terraza, el noventa por ciento es de aquí. El forastero cree que ésto, por ser puerto de mar, tiene que ofrecer el pescado tirado de precio, equivocadamente. Es como si se estimara que en la Rioja o en Jerez el vino lo dieran regalado. Isla Cristina, digamos la verdad, no reúne aún condiciones para un turismo selecto. Está escaso, por no decir ayuno casi, de hoteles y plazas; de agua potable, pues por las tardes se corta en verano, precisamente cuando la gente regresa con la costra sin quitar de la playa. Los servicios de ésta están muy mal atendidos.

Yo, al veraneante, le prohibiría coger coquinas. Lo hacen, sí, en plan deportivo o como una distracción; pero lo cierto es que castigan las crías, y perjudican al pescador isleño. Y luego, a lo mejor, si se les cobra 120 pesetas por una ración, les parece caro; porque ellos las cogieron tan rica y fácilmente. Esto es, convendría que hubiera una veda en el verano, en beneficio de nuestros mariscadores locales.

¿Que qué hay que hacer en pro del turismo nuestro? Pues promocionar al pueblo y dotarlo de mejores condicionamientos. Muchos forasteros nos preguntan por hoteles, o por casas particulares de alquiler; pero se escandalizan ante lo que por éstas se pide, que, es abusivo y muchas veces sin ofrecer las debidas comodidades. Y luego nos quejamos, lo cuál es nocivo para el pueblo y para el desarrollo de nuestro turismo.



GOMEZ CONTIOSO

Nos falta una gran preocupación por el tema; mirar al futuro; atraer la clientela

Jorge Gómez Contioso. Es consejero-delegado de una urbanización nueva, junto a la carretera nacional, "Villa Antonia"; llamada al parecer a ser algo grande, y que contará incluso con alguna instalación turística permanente, como un mesón:

--Todo el turismo de por acá está basado en la iniciativa privada; de la oficial, nada. El ayuntamiento se inhibe del apoyo a la iniciativa privada, y todo el peso de cualquier realización recae sobre ésta, gravada además por las otras cargas impositivas. Claro es, si exceptuamos la Caseta Municipal, cuyos beneficios por supesto revierten al municipio.

Las condiciones turísticas de Isla Cristina son óptimas: clima, fauna y flora, y de modo particular la idiosincrasia o acogida cordial permanente de los isleños. Pero la ciudad carece de la conveniente adecuación hotelera. Fundamentalmente, está haciendo mucha falta un nutrido hotel, pues tenemos inflación de veraneantes. Muchos nos llegan y se van de seguido a Punta Canela, ahí al lado, motivado por la especulación de arrendamientos para el veraneante; mucho más baratos allí, aunque no reúnan nuestras condiciones. Falta pues que el ayuntamiento se preocupe de la cuestión, reglamentando y regularizando nuestro propio turismo veraniego. Creándose una infraestructura hotelera, así como regularizándose los precios de la hostelería, que se desorbitan. O sea, que no se mira al futuro, a atraer y forjar una cada vez mayor clientela o población forastera veraneante. Y en otro orden, pensando siempre constructivamente, me parece que hay que acabar con las obras diversas junto a la playa, en plena temporada, con desvío de calles y las molestias consiguientes.

En resumen, haría falta un despegue total de la iniciativa privada, pero con el apoyo oficial en todos conceptos: trámites burocráticos y financieros. Y una escuela de hostelería para toda esta comarca, pues muchas veces observase se sirve por ahí a estilo compadre. Debe de haber más chiringuitos a todo lo largo de la playa, y no sólo la concentración que de ellos existen en la misma.

FERNANDEZ-BALBUENA

Necesitamos mejores comunicaciones, instalaciones deportivas y sociales



Francisco García Fernández-Balbuena. Es un experto conocedor del campo, por su gestión diaria en inmobiliarias, terrenos y demás. Está al frente de la Gestoría Balbuena:

—Yo soy más bien optimista respecto a la cuestión. El turismo en su perspectiva lo veo fracamente bien. Nuestras playas son cómodas, hermosas, con una arena limpida y fina. Luego está el atractivo propio de este pueblo, que da al veraneo un ambiente familiar, que gusta tanto. Ahora bien, le falta al turismo veraniego isleño, promocionamiento, mejores comunicaciones, pues sin en carretera son de las peores, por lo que respecta al ferrocarril son mínimas, y de ahí no pasamos. Esto es, sólo tenemos una comunicación diaria con Sevilla y Madrid; con transbordos y pérdida de horas en Huelva. Del Talgo, ni hablar. Todo ésto es inconcebible; pero es así. Faltan, además, en este orden de cosas, un campo de tenis, instalaciones deportivas adecuadas, piscinas, etc. Algún club de tipo deportivo. Esto es, que no todo sean solamente discotecas o salas de fiestas. Con el Puente Internacional de Ayamonte, ganaríamos todos muchísimo en el despegue turístico. Así como con la autovía Huelva-Sevilla, en franca construcción ya. Y no nada digamos de la tan debatida carretera entre Huelva y Cádiz, tan necesaria ya. Sin dejar de aspirar a poder contar con una penetración directa desde aquí con Extremadura, y eso con la cantidad de extremeños que, por lógica y por su buen gusto vienen a veranear o residir temporalmente entre nosotros.

ISLA CRISTINA EN SU CARNAVAL 78

Una revista isleñísima, ya

Debido a la cordial acogida que, desde un principio, nos ha prestado la ciudad isleña, éste es el octavo año que dedicamos nuestra atención a los carnavales. Al principio, eran unas cuantas páginas, dentro de nuestros números normales; desde el año pasado, se han convertido en un gran extra, en constante desarrollo.

Isla Cristina nos ganó con amor, con la sensibilidad y el aprecio de sus habitantes, que exigen calidad y entrega, a cambio de darlas ellos primeramente. Ya, este número, se ha convertido en un periódico más, de salida anual, con la trascendencia grande de que en él venimos haciendo, nada menos, que la historia de los carnavales isleños. Al mismo tiempo, hacemos periodismo revisteril vivo, contribuyendo con nuestras ideas, con nuestros comentarios y dedicación en general, al auge de los carnavales isleños y de toda la ciudad. Y la edición se hace en el mejor papel couché, para que todo se perpetúe en el tiempo.

Isla Cristina puede ufanarse de que tiene, pues, su gran revista carnavalera; como de esa magnífica y venerable institución periodística que es el semanario "La Higuerita", un auténtico orgullo local.

El principal mérito de ISLA CRISTINA EN SUS CARNAVALES, radica en sus anunciantes. Ellos reconocen nuestra labor, nuestro esfuerzo, y colaboran con ellos, "de primera mano". Y aunque aquí también pudiera decirse que "no están todos los que son", lo cierto es que, gracias a ellos, es posible una empresa tal. Bueno, y al lector, que luego esparcerá la buena nueva de estas páginas, tan de corazón entregadas a todos los isleños.

LOS SEGADORES

Una de las agrupaciones que destacaron más este año estaba constituida por jóvenes, nueva savia casi todos ellos: "Los segadores". Obtuvieron el segundo premio. Naturalmente, estaban muy contentos por ello. Con su director, José María Rivero, charlamos.

Nos va relatando pormenores de la comparsa. La letra fue de Horacio Noguera, la música de J. M.ª Rivero y W. Ríos Mora; así como pintó aquél, admirablemente, como sabe hacerlo, el telón de fondo. Han estado satisfechos de la magnífica puesta en escena, así como del popurrit, totalmente nuevo.

El principal problema que tienen estos conjuntos tan jóvenes, es el de que, cuando toca marcharse a la mili, la cosa se descompone. Así, en el 79, tendrán que meter bastante gente nueva. Ellos, lo que se dice empezar a trabajar por el Carnaval, lo hacen ya en noviembre, a dos pasos como quien dice. Claro es, entonces ocurre que no se ensaya como se debiera y el problema se resuelve —asegura convencido Rivero— cuando, recién terminado un carnaval, se comienza a preparar el siguiente. En resumen, debe hacerse subsistir siempre un núcleo del conjunto, para luego acoplar el resto. Esto es siempre factible.

Respecto al pasado carnaval, débense estudiar siempre los fallos que se hubiere encontrado. Uno, por ejemplo, es que, actuando toda la semana, sobre todo en las dos funciones, se llega al sábado agotados.

"Los segadores" también ganaron premio por el mejor piropo a Isla Cristina y la mejor canción a la Reina, empatado este último con "Recuerdos del carnaval".

El presupuesto de la agrupación habrá remontado las doscientas mil pesetas. Y entre subvenciones y premios habrán sacado unas sesenta mil; más ocho mil más por salir un día por las calles, y treinta mil por dos días de actuación en la Caseta. O sea, que, como siempre, habrá que currelar con rifas y a escote, para amortizar.

Sobre su opinión del Museo del Carnaval, opinan que se debe partir de una iniciativa del ayuntamiento; los demás, seguiríamos con todo entusiasmo.

Los dieciseis componentes de "Los segadores", fueron: José María Rivero, Manuel Yaque, Diego Rivero, Julio Rivero, Antonio Fernández, Antonio Salas, Joaquín Frigolet, Miguel Gómez, Juan Antonio Ortas, José María Lagarejo, Luis Cueto, Jorge Salomón, Juan Aponte, Juan Aragón, Antonio Canela, Emilio Camacho.

Así de magnífico es el pueblo isleño



! NO, NO NOS MOVERAN !

En el entierro de la sardina

Este año, al igual que también aconteciera en el anterior, fue emocionante el ejemplo, del más alto espíritu carnavalero, que dio el pueblo de Isla Cristina, en ocasión de que cayera un buen diluvio en pleno "Entierro de la sardina". Sobre los cientos y cientos de "desconsoladas" viudas que en el cortejo iban, y sobre los millares de acompañantes. Pues bien, en aquel entonces, pese al diluvio, en vez de salir de estampía, como hubieran hecho en otras partes, para evitar la caladura y sus consecuencias, la gente se puso a cantar, mientras seguía la marcha, "¡No nos marchamos, no nos marchamos!" que equivalía a todo un heroico "No nos moverán".

Y es que Isla Cristina es así, de echada "pa lante", en cualesquiera manifestación de su querido carnaval, que constituye por sí su fiesta y su expansión popular más sentidas.

ALMACENES "DEL PAPEL PINTADO"





Tenemos una extensa gama de todos los artículos para decorar su hogar

Papeles pintados, frisos, moquetas, sintasol, etc.

SEÑORA: Decore su casa con cuanto le ofrecen almacenes DEL PAPEL PINTADO

CENTRAL: Lepe, General Franco
Telf. 380054

Sucursales:

Isla Cristina: Carmen, 6-Tl. 331921

Cartaya: Eduardo Dato, 23

Personal especializado en todos los acabados de la decoración

Unión Salazonera Isleña, S. A.

USISA

SALAZONES Y SEMICONSERVAS DE SARDINAS

ARMADORES DE BUQUES DE PESCA

ESPECIALIDADES EN CONSERVAS

«EL ALBA» Y "USISA»

DE SARDINAS, SALMON, PEZ ESPADA, ETC.

Muelle Rivera - Teléfonos:

VENTAS: 33 15 66 / 33 15 62 / 33 18 62 / 33 18 66

GERENCIA: 33 17 12 / 33 17 16

ISLA CRISTINA



REINA 1978

BELLA ELISA CONTRERAS MARTIN



El momento feliz de la toma de posesión de su reinado.

DAMAS de HONOR

ERASMA GARCIA PEREZ
CARMEN REAL PARDO
ISABEL RODRIGUEZ GOMEZ
ROCIO TOSCANO COLUME
ELOISA ZAINO GOYE
MARISA LLOBELL CARRASCO
BELLI SUAREZ BEAS
PEPI LOPEZ GARCIA
MARY LOLY AMO JIMENEZ
BELLI DOMINGUEZ FRAGOSO



La Reina (2.ª por la izqda.), con sus Damas de Honor, vistiendo los trajes regionales andaluces, Diego Cárdenas y Manuel Ríos.



Reina y Damas de Honor, con los pajes, irradiando felicidad.



La Coronación, por el Alcalde, don Emiliano Cabot del Castillo.



Con Joaquín Prat, que actuó de mantenedor.



Vistiendo el traje típico isleño.

¡Las coplas!

"Los chupasangre"

CANCION A LA REINA

Buenas noches te decimos mi Reina,
qué buena, qué buena,
la noche está;
y tus damas, que parecen flores,
de una maceta que está sin regar;
son claveles, son nardos, son rosas,
parecen lechugas que están amarrás.
Yo quisiera pedirte, mi Reina,
que me prestes el cuello,
para yo chupar;
quisiera darte yo un bocadito,
y a tus damas también yo les pegaba 33.333,
doscientos millones de bocaditos,
poco a poco te estoy comiendo el coco,
a ver si ya te enteras de una vez,
que estos dientes se los compré a tu padre,
y todavía está esperando pa cobrar;
no te creas ná de lo que te hemos dicho,
que estamos majarones de verdad;
qué figura, qué cuerpo más hermoso,
para irse a la gola a mariscar;
todo esto es cachondeo, por mi madre, que es verdad;
que nuestra reina y sus damas están guapas,
hasta rabiar.

"Los segadores"

CANCION A LA REINA

Es tradición
cantar piropos a la Reina de la Fiesta,
hablar a todos de su gracia y simpatía,
cantar con versos elegantes su belleza;
pero es verdad,
que yo no entiendo de palabras elegantes,
soy un humilde segador del campo errante,
no sé de versos como escriben los poetas.
Pero quiero cantarte,
y compararte quiero,
con "to" lo más bonito que he visto yo,
entre la tierra y el cielo.
Las rojas amapolas,
que son sangre del campo,
no tienen ese fuego ni el resplandor
que veo en tus labios.
Al verte, he "comprendio" que hay algo más,
más bello que mis campos,
más bello que mis trigos,
rubios bajo el sol: la mujer isleña.
No hizo Dios criatura,
ni estrella, ni flor,
más guapa que ella,
y en nombre de la isleña
hoy, aquí, estás tú, mi bonita Reina.
De estas coplillas que ahora yo te canto,
de mi cariño sincero,
yo quisiera que en tu alma
quedara siempre el recuerdo.
Que no te olvides
del "segaor" que te vino a cantar
que has sido tú la flor más bonita
que nunca vi en mi trigal.

Horacio Noguera.

"Bomberos de Luley"

PASODOBLE A LA REINA

Te cantamos, guapa Reina,
con este canto tradicional;
pero este año queremos
el sistema cambiar.
¡Es una ofensa
compararte con las flores,
con la Luna o con el mar!
Mi Reina,
tienes categoría,
y estilo muy personal,
y creo una grosería
molestarte comparando,
tu belleza y alegría,
con algo material.
Tú tienes un corazón
con sentires de mujer,
que goza de una ilusión.
Mi mejor piropo
es decirte con mi canción:
¡Pongo mi vida a tus pies!
Qué pena que pase la fiesta
y yo no pueda contemplar
esos ojos, que al mirar
acarician sin querer,
con tu empaque señorial,
¡Mi bella Elisa...!

José Biedma Viso.

"Navarricos y olé"

PASODOBLE

**De una tierra querida,
venimos a cantarte, mi tierra
querida, Isla de mi alma.
Y queremos cantarte con alegría,
porque tú eres la Reina de Andalucía.
El Sol que a tí alumbra la sal,
que tú derramas con tus embrujos,
la gracia y el salero eres;
la envidia de toito el mundo entero.
De navarricos venimos tos vestios,
y queremos ofrecerte esta canción,
que nosotros te decimos con el alma,
porque nos sale de nuestro corazón.
A cantar a mi tierra vengo yo, a
decirte los piropos, Isla del alma mía.
Y por eso en tus fiestas de Carnaval,
te tenemos que alabar, porque todo
lo mereces, y tenemos todos la misma
ilusión, como el año anterior;
por eso vengo a cantarte, Isla de mi alma,
y con corazón, los navarricos, a tí te desean
lo mejor.**

"Pintores de brocha gorda"

PASODOBLE

Como... otros años, Isla del alma, con ilusión venimos a cantarte.
Para decirte, y no me importa que me critiquen
si yo a tí te quiero.
Porque tú eres mi alegría,
mi consuelo y mi pasión;
por eso yo a tí te canto,
aunque me digan que no;
olé la tierra que más quiero y, aunque sea viejo, nunca te falto.
Me llaman el carbonero y ya en tiempos me respetaron,
y en los tiempos de hoy ya me censuran que estoy anticuado.
Sin embargo, no me importa; lo hago todo por mi pueblo.
Aunque pasen muchos años, yo siempre seré: el carbonero.

A Cayetano Delgado Arroyo que murió alegre en su pueblo y en Carnaval.
Horacio Noguera.

Presintiendo la muerte que acechaba,
lluvioso y gris se presentó la tarde
y de llanto tiñó la madrugada.

El falso luto de momentos antes
alegraba la fiesta de tu pueblo,
pantomima grotesca de disfraces,

tu trágico destino lo hizo cierto.
Tan grande es el vacío que has dejado
que detrás de tí la risa fue silencio.

Aunque pronto la muerte te ha buscado,
ha sido generosa en tal manera
que te trajo a morir donde has deseado

vivir y amar; aunque la vida fuera
la que lejos de tu Isla te llevara
haciendo que fortuna consiguieras.

En tu casa se hablaba a quien llegaba
de la gracia y la clase de tu tierra
y en tu puerta su nombre campeaba.

Y diste ayuda a quien te la pidiera,
con cariño, sin esperar tú nada,
pues lo tuyo de tus amigos era.

Son los versos sencillos que te escribo
recuerdos de tu gente emocionada,
homenaje postrero merecido.

En la próxima fiesta tan soñada
que febrero acerca de su mano
cantará Isla Cristina emocionada

como tú la querías Cayetano;
ingeniosa, feliz, emprendedora,
con la gracia sin par de un pueblo sano.

Y tú estarás aquí justo a la hora,
seguro que no olvidas esta cita
con todo nuestro pueblo que te adora.

Y estarás otra vez en tu Higuerita
en cada corazón que a ella le cante
y serás nuestro mejor comparsista.

Y si tienes ahora a Dios delante
y percibes el roce de su mano,
háblale de este pueblo navegante,
pídele por sus gentes; Cayetano.

HOMENAJE A D. FELIX PICHARDO SALGADO

(PASODOBLE)

Pido silencio,
para que escuchen hoy este canto,
dedicado a un paisano,
como si fuera una oración.
Isleño fue, de talla,
humana su figura,
sirvió de fiel ejemplo
su honra y su honor;
desde el pobre mendigo
hasta el millonario,
a todos por igual
su amistad les ofrecía;
por eso el comparsista
recuerda en estos días
sus palabras de aliento y de amor.
Quiero,

si tú me escuchas desde el cielo,
en este mi canto sincero,
que sepas que en la Fiesta,
llorando está tu ausencia
el pueblo entero;
canto,

aquí, en este mismo teatro,
al que entregaste toda tu vida,
y en tu escenario elevo al cielo
esta plegaria de amor.

Letra: Beltrán y Biedma.

PIROPO A ISLA CRISTINA

Suena, guitarra,
con alegría, que voy a piropear
a esta tierra, donde todo es fantasía,
donde la pena se convierte en alegría.
Quiero llevar al mundo entero
tu belleza en mis coplillas,
la risa alegre de tu gente más sencilla,
que trabajando te engrandecen cada día.
Caracola de España, Isla de mis amores,
concha bordá de espumas,
novia del mar,
consuelo de pescadores.
Gitana enamorada, del sol de Andalucía,
de sol es tu bandera,
azul de cielo y blancas salinas.
No se extrañen si vengo siempre a cantar,
si es que nací en mi Isla,
y andando por sus calles,
yo aprendí a jugar,
y aquí me hice un hombre.
Y he navegado sus mares,
y ha sio para mí
rumbo y horizonte,
y es tanto mi querer,
que no puedo evitar
que este canto me brote.
No hay alegría mayor pa un isleño,
al volver después de un tiempo,
que contemplar a su Isla,
brillando blanca a lo lejos.
Cruzar su puente, y la emoción de volverla a encontrar,
por todo el oro que hay en el mundo,
yo no quisiera cambiar.

Horacio Noguera.

(De "Los Segadores")

"Recuerdos del Carnaval"

PASODOBLE A LA REINA

(Original de Manuel Cabot Serrano)

Encontré en cada pliegue de nuestro abanico un verso perdido,
y al reunirlos todos formo un bello canto a tí dirigido;
parece que las musas de lejanos tiempos ya te presentían,
sabrían que serías Reina de mi Isla algún día;
porque en aquellos versos ya te describían
presidiendo estas fiestas de luz y alegría;
por eso mi abanico resultó ideal,
"pa" rimar un poema con aire inmortal.
Quiero que te abaniques con él, Reina mía,
rival de tus pestañas,
de embrujo y poesía
y tras él, coquetuela,
a quién tu guiñes un ojo,
de amor por tí se muera;
porque esta hembra,
que reina en carnavales
es bella cual la tierra,
donde vistió pañales,
letrista antiguo,
gracias te damos,
porque escribiste
este poema que ahora cantamos;
qué bellos versos
yo fui enlazando,
del abanico añejo y con mi comparsa los estoy cantando;
quisiera ser el aire que te acaricie con mi abanico
en el último pliegue ví que el letrista así había escrito,
recoge este suspiro y que a tu alma llegue,
lo que escribió el letrista, puesto que tú eres,
la Reina que él soñaba en aquellos pliegues.



PREMIOS DE DISFRACES CALLEJEROS

CONJUNTOS DE MAYORES

1.º Las Zíngaras; 2.º Los Payasos; Premio Especial: Curro Jiménez.

PAREJAS (Mayores)

1.º El Perro de Flandes (Aroa, Nelo y su abuelito).

INDIVIDUAL HUMORISTICO

El Carpanta.

INDIVIDUAL SERIO

El Sultán.

PIÑATAS

1.º La Guitarra.
2.º Sombrero andaluz.
3.º La Máscara.

PREMIOS PIÑATA OFICIALES

José Antonio Ramírez Romero; Andrés Real Pardo.

PREMIOS DISFRACES CALLEJEROS

CONJUNTOS INFANTILES

1.º Las Esquiadoras.
2.º Los Pasteleros de Pavón.
3.º Las Madroñeras.
4.º Las Chicas de los Alpes.
5.º Las Dráculas.

PAREJAS INFANTILES

Folklore Dominicano; Miguel el travieso y su hermana Ida; Campesinas portuguesas; Los Espaciales; El rey del Kárate.

INDIVIDUALES INFANTILES

1.º El Quinquillero; El Latero; La Palmera; Jefe de Estación; El Heladero; Charlot; El de los Globos; La de los Martillitos; El Legionario; Marco; El Guardia Civil; El Presidiario; Robín de los Bosques; Mary Poppins; La Azafata; La Sultana Mora; El Cosaco; Caperucita.

Conjuntos o Grupos en Cabalgata

LAS HECHICERAS	1.º	12.000 Ptas.
LAS ESCARLATAS	2.º	10.000 "
CARNAVAL-78	3.º	7.000 "
EL FIRMAMENTO	4.º	7.000 "
SHOW DE LA FANTASIA	5.º	5.000 "
CAMPESINAS TROPICALES	6.º	4.000 "

Suma total de Premios 45.000 Ptas.



"LOREN"

autor del Cartel del Carnaval

"Hoy, la mayor parte del trabajo es en color"

Su nombre: Fernando Lorenzo Díaz. Mas, como acontece con los conocidos profesionales o con las populares figuras, aquél no les dirá absolutamente nada. En cambio, "Foto Lawrence", sí.

"Loren" es, pues, un conocido fotógrafo de la capital onubense. En Isla Cristina, desde algunos años, viene unido a los carnavales. En éste, además el hermoso cartel anunciador, que rompía moldes pasados, fue suyo. Había, impepinablemente, que entrevistarle:

—¿Desde cuando vienes a los carnavales isleños?

—Desde hace nueve años.

—¿Le has notado "el cambio"?

—Naturalmente. Al principio, los veía balbucientes; ahora, muy maduros, con señorío incluso. Antes eran como en familia; ahora, son un espectáculo de masas. Se han regionalizado. Bueno, creo que hasta son ya más que conocidos en toda España.

—¿Cómo ves su futuro?

—Con mucho fuste. Ya Isla Cristina, sin sus carnavales, no podría marchar. Al margen de su vida industrial, marinera y comercial, su expansión propia y colorista la consiguió con sus carnavales.

—¿Cómo participas en su desarrollo?

—Profesionalmente, me limito a fotografiar las funciones del Teatro y los actos oficiales. En años pasados, intervine en la elaboración del tríptico del programa festero; en éste, además, en el diseño y fotografías del cartel anunciador, que fueron míos.

—Y que por cierto ha llamado muchísimo la atención. Fue un éxito grande. ¿Cómo lo lograste?

—Pretendí conseguir que "dijera algo", que tuviera gancho y atractivo en el impacto a la vista; que fuera agradable, llamativo por todo, en fin.

—¿Lo diseñarás también en el próximo carnaval?

—En principio, ya me han interesado el envío de las fotografías de este año. Caso de hacerlo yo, intentaría mejorar mucho más el efecto del último cartel. Creo que tengo buen material para ello.

—¿Qué es lo que más trabajas?

—En los carnavales isleños, exclusivamente el color, lo mismo en positivo que en transparencias.

—¿Por qué os habeis ido todos los fotógrafos al color?

—El blanco y negro marcó toda una gran época de la fotografía; pero nos hallamos en la era del color. E indiscutiblemente, el carnaval, para un fotógrafo, no tiene otra opción que el color.

—¿En Huelva capital, ¡qué haces fundamentalmente?

—Tengo mi estudio fotográfico en avenida Italia. Bueno, y adquirido ya otro local distinto, que destinaré tmbién a estudio y laboratorio en color. Estamos de obras, pero pienso inaugurarlo en verano.

—Hablando de éste, y de Isla Cristina, ¿no participas de él?

—Sí. Este año pasado realicé también el programa de las fiestas del Carmen, que por cierto hube de hacerlo en 48 horas, con diapositivas.

—¿Qué prefieres en tu trabajo, el reportaje de calle o la galería?

—Bueno, la galería de arte, llega un momento que es monótona, que te cansa; entonces, en los trabajos de calle, encuentra uno otro género de expansión profesional, otra expresividad, poses y encuadres distintos, en los que se admite el juego propio de la personalidad de cada cual, más el de la espontaneidad e improvisación de tal cual ángulo sorprendente. Es por esto por lo que para mí tiene su importancia el reportaje, si bien reconozco sus dificultades, ya que, ante todo, tienes que intuir, "ver" las fotos antes de realizarlas.

—¿Y qué es lo más crematístico?

—Eso pienso yo que depende del valor que se haya conseguido en la labor profesional.

—¿Resulta caro, para el público, el color?

—El color siempre ha sido y será caro. Lógicamente, ¿no? Por los costos, manipulaciones que lleva. Las pérdidas son más gravosas que en negro, por supuesto.

—En una escena dada, ¿se le saca más partido al color?

—Cuando está bien y bellamente realizado, lo dice absolutamente todo. Atrae más; pero cuando es malo, resulta horroroso.

—En la galería, ¿qué se trabaja más?

—En el estudio, el carnet. En éste, todavía se usa más el negro. En la calle, las bodas y los reportajes son lo más corriente. Ultimamente, hago mucho en transparencia, para mi archivo, y película.

—Amigo "Loren", una anécdota, algún sucedido curioso en tu vida, para terminar.

—Siempre hay muchos; unos se pueden decir, otros no. Bueno, yo, hace poco que me casé. Lo raro fue, que yo, que he asistido a tantas bodas, ese día, estaba de lo más natural, nada nervioso. Había, sí, muchos compañeros. Pero, repito, completamente tranquilo. Eso sí recuerdo unas flores en saliente, del respaldo del asiento, que nos hacían permanecer derechos.

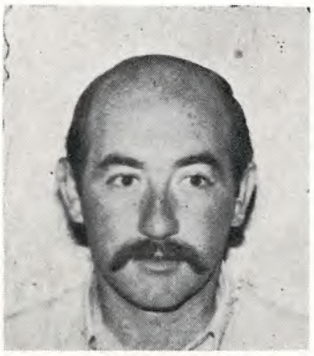
—Sería para que os empezárais a acostumbrar a andar así a lo largo de vuestras vidas. Enhorabuena, "Loren", y mucha felicidad.

"Ahora veo a los Carnavales isleños muy maduros; con señorío incluso".



UN DESEO UNANIME: ESE MUSEO

WENCESLAO RIOS MORA.- Comerciante.-



Un testimonio permanente y vivo.

"Dono desde ahora todos mis vestuarios.

Vengo estando muy preocupado, hace ya mucho tiempo, sobre este tema del Museo del Carnaval, que tanto defiende CADIZ GRAFICO, publicando artículos y entrevistas sobre ello todos los años. Creo que nuestro carnaval tiene solera bastante. Pero cada uno de ellos pasa brillantemente y se va esfumando en el tiempo su recuerdo, hasta el siguiente. De forma que, el Museo, sería un testimonio permanente y vivo de la importancia que tuvo y tiene, y está llamado a tener, nuestro Carnaval. Lo mismo para los isleños actuales, que para las nuevas generaciones, que para el visitante y el turismo, para los que constituiría un aliciente más.

De modo que, respecto al Museo del Carnaval, pienso que se debería hacer, ya mismo. Y, personalmente, aparte de estar dispuesto, como estoy seguro, todos los isleños, a participar en su organización y consecución, si estaré entusiasmado y convencido de su utilidad y necesidad para Isla Cristina, que dono desde ahora todos los vestuarios que poseo de cada año, que han sido hasta estas fechas, diez.

Hablando del tema, se podrían hacer maquetas de los primeros premios de las carrozas, figurarían en el Museo las fotografías de las Reinas, como, asimismo, maniquíes con los tipos y vestidos de los primeros premios, etc., etc., porque en un Museo así pueden caber tantas cosas...

Como una de las fórmulas a arbitrar, sencilla, se me ocurre apuntar que cada año podría sacarse del Concurso una parte importante, para el Museo. Como, asimismo, hacer rifas especiales, actuaciones en el Teatro para tal fin, etc.

Naturalmente, para el Museo hace falta un local propio, y adaptarlo al uso a que se va a destinar. Debido a los metros cuadrados que precisa, la financiación tiene, pues, que ser costosa. Pero estoy seguro que, como todo consiste en empezar, hay que hacerlo de verdad ya, pues, una vez conseguido, sería un auténtico orgullo para todos los isleños.

RAFAEL LOPEZ VAZQUEZ.- Bancario.-



En mi opinión, hay que conseguirlo cuanto antes.

La realización del Museo del Carnaval sentaría una buena base para la fiesta más popular y tradicional de Isla Cristina. Y daría mucha importancia a la población. Desde la reinstauración, los carnavales han ido subiendo de tono e importancia, y para todo el pueblo isleño sería una gran satisfacción y el colmo de su ilusión ver cristalizado el Museo.

De modo que en mi opinión hay que conseguirlo cuanto antes, y pienso que una de las fórmulas podría estar en la Asociación de Cabezas de Familia, que como es apolítica y marcha tan bien, sería capaz de ello. Los isleños apoyarían toda iniciativa. La Asociación antes citada, además de que cuenta con muchos socios, la mayoría están muy vinculados al carnaval.

JOSE MARTIN COLUME.- Industrial y comerciante.-

Hay que contar con un local.

Se puede y debe hacer pronto.



Yo veo de mucho interés la consecución de ese Museo; pero lo cierto es que existen otras necesidades del carnaval. Como son, sobre todo, el contar con un almacén, donde se puedan construir comodamente las carrozas y con el mayor sentido artístico posible, y en donde se pudiera trabajar parte del año. Esto sería de interés, con vistas al futuro de la fiesta. Creo, también, que se debe crear otra Cabalgata, infantil, para ocupar el vacío del domingo de piñata. Bueno lo dicho no quiere decir que no desee que se cree el Museo del Carnaval. Todo lo contrario. Pienso que se puede y debe hacer pronto. Hay que contar con un local, y entonces se recabaría la recogida de trajes y elementos carnavalescos del pasado, que hay muchísimos. La propia Comisión de Fiestas debiera ya trabajar con ese fin, ya mismo. Es tal el entusiasmo que tenemos en Isla Cristina por lo referente al carnaval, como a cualesquiera otra cosa de la población, que me parece que si se pidiera a las agrupaciones cedieran todos o parte de sus premios o subvenciones, lo harían con gusto. Otra idea que se me ocurre es recabar una suscripción entre el comercio y la industria locales. Desde luego, el ayuntamiento debe participar a la cabeza en todo. El Museo podría compaginarse con el necesario almacén al que antes me referí. Estoy convencido de que debemos tomar de aquí en adelante muy en serio los desfiles de carrozas, de cara al forastero y al turismo que nos visite.

MIGUEL GOMEZ MARTINEZ.- Comparsista.-



Los mismos comparsistas nos lanzaríamos para recoger donativos.

Sobre el Museo del Carnaval, yo y mi peña de amigos opinamos que sería no sólo para los amigos y aficionados al carnaval, sino para el pueblo en general. O sea un aliciente más.

Para empezar, habría que organizar una directiva, con los directores de comparsas y murgas, veteranos y nuevos. Para recaudar fondos, se podría organizar un festival, bien en verano o en cualquier otra época, y esa misma junta directiva exponérselo al alcalde, y con el dinero que se recaudara, empezar la adquisición de un local para ir formando el Museo. Y hasta en cada fiesta que hubiera en el pueblo, poner un aparte para el Museo.

Los mismos comparsistas nos lanzaríamos a la calle para recoger donativos, porque igual que se puede dar para otras cosas, también se puede hacer para el Museo. Luego, para los trajes o disfraces que habrían de figurar en los maniquíes, mis compañeros y yo, estaríamos dispuestos a donar cualquier disfraz que hiciera falta.

En resumen, pido a todos los murguistas y comparsistas que nos mantengamos unidos, para conseguir el Museo del carnaval.

EDITORIAL

UN TEMA DE INTERES POPULAR

¡AUPA EL MUSEO DEL CARNAVAL!

Esta publicación, que lanzó hace años la idea de creación en Isla Cristina del Museo del Carnaval, y viene trabajando en pro de su realización, en cada número, ha podido constatar que es unánime el sentir de los isleños, acerca, no sólo del derecho a él, sino de la conveniencia y hasta de su necesidad. A Isla Cristina le hacen falta, indudablemente, cosas. Como en todas partes suele acontecer. Conseguir un museo es algo difícil. Hay que reunir legados, donaciones; en fin, financiar un local, los gastos consiguientes. Pero lograr este Museo del Carnaval isleño es más bien fácil. Pese a los pesimistas. Sopesemos los factores positivos:

En primer lugar, para intentar poseer un museo de esta clase, hay que tener solera en la materia, y riqueza artística (en este caso carnavalera) grande, como para alimentar la formación de él, y luego ir incrementándolo. Pues bien, si hay algunas poblaciones en España con derecho a poseerlo, son Cádiz e Isla Cristina. En la capital gaditana, no se decidieron aún, aunque pensamos que algún día lo harán, debido sobre todo el intenso caciquismo municipal hasta ahora operante. En Isla Cristina, más concretizado y aunado el entusiasmo popular, es todavía más factible. Igual que Jerez ha poco formó su museo del flamenco, Isla Cristina puede tener pronto su Museo del Carnaval. Como factores primarios positivos vemos, pues, que cuenta con gran solera, y con un pueblo entusiasmado con él. Y este año, más que nunca.

Pero, ¿por qué no se da el primer paso? Alguno lo tiene que dar; personas, grupos o entidades, y hasta ahora nadie se decidió. No por ganas, desde luego.

Y la cosa es fácil, bien fácil.

A nuestro modo de entender, y de ello tenemos alguna experiencia, y entusiasmo y vocación hacia la idea de su creación, el camino no puede ser otro que el de la formación de un Patronato del "Museo del Carnaval". Que, ahora, tendría por misión arbitrar recursos y organizar su creación, y, más tarde, su funcionamiento y perpetuación en el futuro. Sería estupendo que el municipio, o la Asociación de Cabezas de Familia, o tal cual entidad, decidieran protagonizar tal labor. Nos la facilitaría a todos. Pero, aparte de que es difícil que nadie se eche encima empresa semejante, su porvenir, el del Museo, quedaría unido al de su promocionador, con funestas consecuencias, seguramente. Lo mejor es, desde el principio, completa independencia, libertad de acción, y un único fin: el del Museo (con el Hogar del Comparsista que pudiera llevar anexo).

Entonces, si de verdad queremos para Isla Cristina lo que imaginamos como el primer Museo del Carnaval de Europa, o al menos, de España, hay que decidirse por la formación de este Patronato, en seguida, sin esperar a que pase otro año en blanco.

Que no sea todo hablar; o escribir (como venimos haciendo aquí); o fantasear sobre lo bonito e interesante que sería. ¡Vamos a la acción, isleños!

Hace falta un grupo de entusiastas. De carnavaleros que valgan para esta cuestión. O sea, de gentes preparadas para arrastrar dentrás a todo el mundo.

Esta revista convoca a una pronta reunión general, para estudio y decisiones a tomar sobre el tema, a la que pudieran asistir cuantos quisieran. De la misma, o de la siguiente asamblea, deberían salir los componentes de la junta organizadora del Patronato del Museo. En éste, lógicamente, además de un destacado representante del municipio, convendría estuvieran: el presidente de la Asociación de Cabezas de Familia, así como los presidentes o designados de cuantas entidades isleñas hubiera lugar, personalidades de prestigio de la ciudad. Y, por supuesto, miembros de las agrupaciones carnavaleras de mayor fuste, incluida la juventud.

No por nuestros propios méritos, sino porque de alguien, está visto ha de partir alguna clase de iniciativa, y como no queremos dejar de arrimar nuestro hombro a la cuestión, invitamos a don José Biedma Viso, a Wenceslao Río Mora ("Uve"), etcétera, a que tomen las riendas de esta convocatoria, y a que nos reúnan a cuantos estemos interesados en trabajar por la consecución de tan magno proyecto, cuanto antes.

Que obras son amores, y no solamente buenas razones

ISLEÑISMO EN LA CALLE



A "Los bomberos de Luley", los tenemos que tomar nuevamente de ejemplo descollante; de lo que es el isleñismo carnavalero del bueno. Que lleva, que debe llevar a, no solamente ser capaces de organizar una comparsa o murga, sino a emplearse a fondo con ellas, en loor y beneficio exclusivo de las grandes fiestas populares de Isla Cristina. Así, no lo hacen tan bien, quienes, se "cuidan" tanto, que escatiman sus salidas y su entrega a la calle, que es donde de verdad se baten las agrupaciones el cobre. Y lo hacen bien, pero que muy bien, los que, apercibiéndose de que, carnavales no hay más que unos, los que se están viviendo, los viven, pero con entrega absoluta a la fiesta, al pueblo, y a los valores turísticos, que son cada vez más exigentes.

ISLA CRISTINA, CARNAVAL 1978

Es un extra de "CADIZ GRAFICO"

Revista provincial independiente, de crítica e información

AÑO XVI - N.º 122 - Marzo 1978

Director-Gerente

FRANCISCO RODRIGUEZ PLAZA

EDICIONES NEILA

Depósito legal CA-108-1963

Precio de este ejemplar: 50 pts.

CORRESPONDENCIA

Redacción y Administración

Pl. San Antonio, 8, bajo

Telf. 223425.- CADIZ

TALLERES

Confección e impresión: Jiménez-Mena.- C/ La Línea de Concepción s/n.- Cádiz.

Fotograbados: Infoco.- Habana, 14.- Sevilla y "Hoja del Lunes".- Rosario Cepeda.- Cádiz.

Fco. E. Aponte Basilio

Distribuidor de la Casera, Schwepps, Solares vino Oliveros, Lejía 3 Sietes y Leche Clesa, Cerveza San Miguel

Gran Vía, 19 - Telf. 33 05 43 **Isla Cristina**

Con Fernando Parra, pionero del turismo en Isla Cristina



Es necesaria y urgente, una gran promoción de plazas hoteleras

Si el ambiente me ayudara, desde luego que sería capaz de lanzarme a mayores empresas.

Teníamos ha tiempo ganas de entrevistar a Fernando Parra Gutiérrez. Dueño del hostal Maty y hombre dinámico y emprendedor donde los hay. Serio, pero con un acusado sentido del humor, natural válvula de escape del ajetreo diario.

Fernando Para, hablando de la inquietud turística actual, hay que decir que fue todo un pionero, y creemos que está llamado a hacer grandes cosas aún en este campo.

—¿Cómo ves la panorámica turística de Isla Cristina?— le hemos preguntado, para empezar.

—Yo, maravillosamente. La única pena es que carecemos de la capacidad suficiente de plazas, pues ésto sería ya un hervidero de veraneantes.

—Personalmente, ¿eres buen testimonio de ello?

—Doy fe de que así sería.

—Sin embargo, aunque no hay hoteles (y el único existente, el "Pato Azul", inexplicablemente, hasta permanece cerrado en plenos carnavales), imaginamos que debe de haber multitud de casas particulares, que se alquilan en verano.

—Efectivamente. Pero, aparte de que muchas veces no están debidamente acondicionadas para recibir huéspedes o residentes, lo que hacen es perjudicar mucho al desarrollo turístico, por lo abusivamente que cobran.

—¿Qué remedio inmediato podría haber para evitar daños por ese lado?

—Primeramente, acondicionar debidamente esas viviendas. Y, luego, no tratar de pasarse, sino mirando a atraer más y más gentes a veranear.

—Eso debe de ser una tarea inmediata, y de todos los afectados, por lógica, y por isleñismo. Pero, con mayor perspectiva, ¿qué?

—Es necesaria una gran promoción de plazas hoteleras. Y urgente. Para ello se precisa que el Ministerio de Cultura vuelva a conceder créditos a la construcción de hoteles, apartoteles y bungalows, según la zona donde pudieran radicarse.

—Es curisoo que hables, tan buen profesional tú, del problema, tan en general, pero para los demás.

—Bueno, yo mismo estoy dispuesto a hacer lo que pueda.

—¿Y el ayuntamiento, ¿no debe colaborar también?

—Desde luego aportando solares que fueran útiles, dando el máximo de facilidades. O sea, estimulando la promoción.

—Tenemos entendido que tú iniciaste el turismo en Isla Cristina.

—Ciertamente. Antes de que se construyera el Pato Azul, y que yo montara el Maty, empecé a traer gentes de Extremadura. Me cabe, pues, la ilusión de haber sido auténtico pionero.

—Entonces, ¿serías capaz de lanzarte a mayores empresas?

—Si el ambiente me ayudara, desde luego. Mi ilusión grande sería poder fomentar el turismo, pero a gran escala, en esta bendita tierra. Porque, teniendo gran capacidad, organizaríamos, en combinación con empresas turísticas alemanas, con las que nos relacionamos ya, hasta un turismo de invierno, perfectamente factible, dadas las condiciones climatológicas y demás nuestras.

—Eso está, pero que muy bien, y ojalá pudiera realizarse pronto. Tú, Fernando Parra, eres indudablemente un hombre de acción...

—Pasivos nunca lo hemos sido, ni yo ni mi familia. Ahora mismo, proyecto montar dos industrias de gran importancia para la ciudad, que darían bastantes puestos de trabajo, tan necesarios en la actualidad. Y no precisamente derivadas de la pesca, de tanta tradición isleña. También en la ganadería y en la industria de transformación de productos del campo, puede encontrar Isla Cristina mayor vitalidad.

—Según la "vox populi", entre otros, se habla de tí como futurible para alcalde. ¿Puede ser el rumor cierto? En tal caso, si te lo merecieras, te esperamos para censurarte...

—No me extrañaría, pues jamás escuché hablar bien de un alcalde. Pero para ocupar este puesto, hace falta tener un gran corazón, pues pienso que un alcalde tiene que ser en un pueblo como un padre para los demás, como una voz, como un corazón de todos y para todos; aunque cometa errores, pues somos humanos.

—Total, que te escurres, que no contestas concretamente. Bien, y tienes tendencia o perteneces a algún partido político determinado?

—Caray. Por preguntar, que no quede. De todas formas, no me defino por ninguno. Además, ni para ser alcalde, ni buen ciudadano, ni buena persona, ni amigo de todos, ni nada de nada, me parece que sea preciso pertenecer a ninguno.

—O sea, que diplomacia, tampoco te falta.

TIP y COLL



En la Caseta, pero también en la calle, estos dos isleños, con humor y ganas de trasmitírselo a los demás, pasearon la gracia y la chispa de las populares figuras de TVE. Además, para que no faltara nada, se aprendieron el correspondiente diálogo entre ellos, que terminaba en la clásica tatareada melodía final.

CONJUNTOS EN LA CABALGATA



EL SHOW DE LA FINAL

En la final del sábado, la presentación de la Reina y Damas, se hizo espectacular y brillantemente, vestidas aquéllas con los distintos trajes de las diversas provincias andaluzas; salvo Bella Elisa, que lo hizo, lógicamente, ataviada de isleña.

En la coronación, actuó de magnífico presentador y mantenedor, el popular locutor de radio y televisión, Joaquín Prat; a quien ayudaron en la tarea Puri Albujar y Serafín Gómez Rojas, ambos de Radio Peninsular de Huelva; este último, isleño, y acertado autor del guión y letra del "show" final, un canto a las provincias hermanas, cuyo texto damos a continuación:

Desde el Guadiana hasta el Sacratif, desde La Línea hasta Despeñaperros, son las coordenadas que enmarcan el contenido de un aglomerado de hombres y tierras, con especiales características diferenciales, en un crisol común de gentes.

Una región: **Andalucía.** Esta tierra nuestra, esta tierra vieja y sabia, que nos ha visto nacer. Nuestro orgullo y nuestro quehacer. Nuestras mujeres y nuestros paisajes; desde la montaña hasta el mar; del desolado desierto, al vergel; desde la campiña a las tierras yermas, calcinadas por el ardiente sol; del cante lastimero de unas soleares, a la alegría del fandango o la sevillana; desde el Tartesos legendario al embrujo y la filigrana mora; desde la cal hiriente de blancura hasta los baldíos abandonados; desde el Mulhacén hasta la costa variopinta y cosmopolita; desde el andaluz estereotipado del folklore, hasta el hombre que trabaja de sol a sol o desde el mar hasta la playa; desde la mina, el campo y el mar, la voz de una Andalucía nueva se eleva hasta el cielo claro limpio y azul.

¡Esto... es Andalucía!

Esta Andalucía nuestra, que sabe tanto de sufrimientos, de abandono, de mentiras y de leyendas, tiene hoy su homenaje en esta edición 78, del Carnaval de Isla Cristina, como pueblo identificado con los colores de esa nuestra bandera; el blanco de la inocencia y el verde de la esperanza.

Un homenaje que rinden cada una de las damas que componen la corte de honor de la Reina del Carnaval de 1978.

Representando a Andalucía, la Srta. PEPI LOPEZ GARCIA.

Punto de cita de todos los caminos y devociones de esta tierra andaluza. Alegría y fe incontenida de los hombres, a los pies de una advocación mariana, en una Romería sin par con eco en todos los rincones de la tierra: El Rocío.

Y haciendo honor a su nombre: ROCIO TOSCANO COLUME.

Sultana y Mora, Mezquita y Catedral, Sierra y esencia de un andalucismo sin retoques, es Córdoba, representada por ELOISA ZAIÑO GOYE.

Como un manto blanco, extendido a los pies de Gibralfaro, entre el mar y la montaña, con sones de alegres verdiales: Málaga, encarnada en MARISA LLOBEL CARRASCO.

Sierra, Andevalo, Costa y Campiña, componen la Cuna del Descubrimiento de un nuevo Mundo, La Rábida, el Conquero y el abrazo de dos legendarios Ríos; Huelva, representada por ERASMA GARCIA PEREZ.

El embrujo del moro, los jardines en flor, el arabesco y el encanto de la Alhambra y el Albaicín, rumores de chorros cristalinos sobre un verdor lujuriante. Granada, en la persona de ISABEL RODRIGUEZ GOMEZ.

Salitre, mar y rumores de olas en la Caleta, con su Puerta de Tierra, en una tacita de Plata, en la que se mezclan, también, la belleza de sus salerosas mujeres. Cádiz, es representada por BELLI SUAREZ BEAS.

Y Sevilla, el Guadalquivir, la Giralda, la Torre del Oro y la gracia por sevillanas. Colorido y fiesta en su universal Feria de Abril, con Catedral de la Fiesta de los Toros. Representa a Sevilla, CARMEN REAL PARDO.

Llanuras rojas, moteadas de verde, y cuadriculadas por el centenario olivo. Capital del Santo Reino, modesta en su escondida opulencia, y rozando la castellana Meseta, en frontera con nuestra Andalucía, Jaén; representada y homenajeada por BELLI DOMINGUEZ FRAGOSO.

Desierto y mar, luz y Alcazaba por montera, con palmeras milenarias custodiando el balcón sobre el Mediterráneo. Puerta Oriental de Andalucía y adelantada para los pueblos antiguos de las civilizaciones. Almería, en la persona de MARI LOLI AMO JIMENEZ.

Y, por último, y como colofón de todo el compendio de nuestra Andalucía, con aires y vientos de la mar Océana, y de una Cataluña lejana y próxima en el alma, con luz cegadora refulgente en su blanco caserío achaparrado entre marismas; con la gracia de sus gentes, con los bellos ojos de unas sirenas varadas en una playa, con pozo e higuera, Isla Cristina, en cuya representación nadie mejor, que la Reina del Carnaval de 1978, BELLA ELISA CONTRERAS MARTIN.

MAGAZ-BARRANQUERO

MUEBLES - ELECTRODOMESTICOS - DECORACION

Tres plantas - Quinientos metros cuadrados dedicados al mueble, en todos los estilos

Avda. España, 2 - Telf. 331508
Avda. España, 59

ISLA CRISTINA

NOVEDADES

J. R.

EL VESTIR JOVEN

En Isla Cristina: Avda. Angel Pérez, 27
Telf. 33 00 85
En Ayamonte: Galdames, 1
Telf. 32 11 43



Cofradía Sindical
de Pescadores

Virgen del Carmen

Teléfono, 33 14 66 **Isla Cristina**

Montlú

Librería - Papelería - Prensa

Gran Vía, 19
y Avda. España, 143 **Isla Cristina**

Bar Paquito

Tapas variadas - Especialidad en cocina

Barriada del Carmen, 1
Teléfono, 33 00 83 **Isla Cristina**



SALA DE FIESTAS J. F.

El confort, el señorío y la elegancia se unen para hacerle más grata su estancia

Avda. España, 179

ISLA CRISTINA



Recorrió las calles isleñas

Un Majarajá, "de verdad": El popular Martínez

Le vimos el año pasado de domador de circo. El anterior de tal o cual. Cada año, sorprendentemente llamativo y de un protagonismo en el Carnaval de lo más distinguido y señero.

En éste, iba de majarajá, lo menos de Kamputala o Lahore, acompañado de dos lindas esclavitas, que le abanicaban sin parar y, junto al lujoso vestuario que supo buscarse, daban sensación de la grandeza hindú.

Su nombre es algo importante en los carnavales: Ramón Martínez Romero. Su parsimonia, modales y su "bien llevar" el atuendo o tinglado carnavalero, son, además, un trasunto de su buena educación, cortes, trato y humana expresividad en la vida. Por eso goza del aprecio de los isleños todos. Por lo mismo, lo destaca y singulariza nuestra publicación.

--¿Qué años tiene ya, don Ramón? --Le preguntamos--

—Setenta y nueve.

--¿Y de carnavalero?

—Eso, ni se pregunta, hombre. ¡De siempre!

--¿Algo que recuerde bien, de la antigua época?

—¿Recuerda aquellos anuncios de la crema Sam, para zapatos? Pues, yo salí ya de aquéllo, y de lo que se ha terciado siempre.

--¿En murgas, también?

—Desde luego. Fui murguista en los antiguos carnavales isleños, y a orgullo, siempre con primeros premios. Por ejemplo, "Los fakires", "Los paragüeros", "Los zapateros remendones"...

--Siempre poniendo su granito de arena, don Ramón.

—Y su mijita de alegría a nuestros carnavales, qué caramba.

--¿Tiene sucesores en la familia?

—¿Qué si tengo? Mire, mis acompañantes eran mis nietos. Y otro de ellos, Miguelín Domínguez, ése si que sale a su abuelo fetén. Este año fue en "Los segadores".

--¡Vaya bien pintiparado, don Ramón, que salió usted este año. Daba envidia, pues parecía un majarajá de verdad!

—Esta vez el traje me lo alquilé en Sevilla. Otras, me lo confeccionan.

--¿Cómo disfruta en los carnavales?

—Disfruto haciendo disfrutar a los demás. Hasta mi muerte, si puedo, seguiré cooperando así con mi pueblo. Lo llevamos en la sangre. Mi hija María es tan carnavalera como este majarajá.

--Usted está ya jubilado. ¿Cuál fue su profesión?

—Encargado en una fábrica de salazón.

--¿Piensa ya en sacar algo determinado para el 79?

—Eso está ya hecho: Saldré de diplomático o de diputado.

--¿Alguna anécdota carnavalera, don Ramón?

—Bueno, si acaso, le diré que, un año, vi a dos forasteros que se peleaban, y me interpuse con mi dizfraz y todo mi aplomo, y les dije que no permitía que lo hicieran en mi pueblo, y aquéllo se acabó allí mismo.

Don Ramón Martínez Romero es toda una lección viva de islenismo y carnavaleo ¡Que viva, que viva muchos años, don Ramón!

Taller MARIO

Reparaciones en general

y servicio de grúa

Arnán, 83 - Teléfono 33 18 15 **Isla Cristina**

Restaurante

Acosta

Especialidad en pescados y mariscos

Pl. del Caudillo, 13 - Telf. 33 00 02 **Isla Cristina**



Los que hacen la Fiesta



Las carrozas humorísticas

Hay tres tipos de cabalgata carnavalera: Una, la de las carrozas de estilo artístico y de temas que más o menos combinen con la fiesta; otra, las de tipo humorístico, en donde lo principal sea la nota de humor, la gracia y la pimienta; finalmente, la cabalgata infantil, realizada a base de niños.

Carrozas como ésta de LAS PILAS DEL MATADERO, que rememoraba los antiguos lavaderos públicos, en donde las mujeres, al mismo tiempo que le daban a la ropa, hacían lo mismo con las lenguas, son tal vez las más fáciles de idear y confeccionar, y las que más y mejor encajan en el carnaval. Claro que los temas se agotan, dirán algunos; pero siempre los hay, si se esfuerzan en ello los "genios". Lo mismo les debe de suceder a los valencianos, con los cientos e infinitos temas de sus fallas, de cada año, y siempre se renuevan y aumentan. La actualidad local, la nacional y la extranjera, pueden ser un filón. Por eso (y lo mismo cabe decir respecto a músicos y letristas), desde que termina un carnaval, hay que ir tomando buena nota de cuanto vaya aconteciendo por aquí y por allí, de modo que luego convenientemente seleccionado, dé una buena cosecha. Nada, pues, hay que dejar a la improvisación final, a que surgirán temas. Deben irse cazando a lo largo del año. Y, a propósito: no conviene de dejar de tener bien presente que murgas y comparsas son siempre excelentes motivos para, con su temática, vestimenta y demás, componer, crear siempre una buena carroza. Verbigracia "Los últimos de Camboya", "Los chupa sangre", "Recordando el carnaval", "Los bomberos de Luley". En fin, todas. O sea, que sobre la base de una agrupación, en sección aparte, bien se puede, con un poquitín de esfuerzo más, preparar una carroza, a la que aquélla, además sirva de carnavalero conjunto.

Son ideas, que tal vez puedan servir...



LA BANDA DE PIRI

La consustancial presencia de la banda del maestro Piri en los carnavales de Isla Cristina, tuvo esta vez un epílogo de luto. En medio de la semana festera, una de sus figuras más representativas, el popular Cayetano, falleció repentinamente. El domingo primero de carnaval había estado como el primero y el último de la banda, al pie del cañón, animando las calles isleñas desde las ocho y media de la mañana hasta la una y media de la tarde, y desde las tres y media hasta las siete y media, luego de finalizada la cabalgata. La banda, que toma su nombre de una portuguesa, que acudía a los carnavales isleños, hasta el año 1936, como se aprecia, se da un palizón enorme, que también aguantó, como todos, sin la más mínima sensación de fatiga, Cayetano Delgado.

Unas noventa mil pesetas costó el sacar la banda de Piri, que cada año cambia, como no puede ser menos, de disfraz. El de éste fue de turcos, según se ve.

El traje lo costean ellos mismos, si bien cuentan con una subvención municipal. Claudio, su director y promotor, figura al frente de ella, marcando el paso y el compás, kilómetros y kilómetros de calles y plazas, que recorren constantemente, en un "play back" humorístico muy bien simulado, que una furgoneta sonorizadora se encarga de expandir a los vientos alegres de la Isla.

1978, sin embargo, quedará en los anales como un año triste. Triste tan sólo por la muerte de Cayetano, en pleno olor de carnaval. Porque la fiesta, como el mundo, deben seguir...

Kiosco SOSA GOMEZ

Especialidad en Caramelos, Chucherías y Revistas

Avda. Angel Pérez. **Isla Cristina**

Matías Cabot Castillo

Almacén de Materiales de Construcción y Saneamiento

Almacén: Muelle Ribera, 29 - Telf. 33 07 38

Exposición: "MAYEN" Manuel Siurot, 2

ISLA CRISTINA





No a estas cosas

Estas fotografías, que obtuvimos intencionadamente, pero que cualquiera, máquina en ristre, ha podido lograr en todo momento de la cabalgata, ilustran perfectamente sobre algo, que, siendo clamor cada año, no se viene corrigiendo, dándose al traste así con un buen tanto por ciento de efectividad y brillantez al maravilloso desfile carnavalero, que es preciada gala de sus fiestas invernales.

Pese a contar, privilegiadamente, Isla Cristina, con magníficas avenidas, por donde discurre principalmente la cabalgata, dotadas de una anchura de calzadas y aceras más que suficientes y holgadas, debido a que no se cuida este detalle, el caso es que las gentes, el público espectador lo invade todo, y apenas si deja espacio exiguo para el paso de las carrozas, que lo hacen rozando a las personas, por cierto muy peligrosamente, dado que son todos vehículos pesados, y al hecho de que los personajes que andan siempre en primerísima fila son los niños.

Ha sido hasta ahora verdaderamente milagroso que estos años no haya habido una desgracia; que cualquier pequeño, empujado por los demás, haya caído bajo las ruedas de una carroza. Las consecuencias hubieran sido desastrosas, bajo todos los aspectos.





Más vale prevenir que curar.

Las cabalgatas, además, son ya verdaderamente preciosas y dignas de ser vistas por propios como foráneos; admiradas y contempladas las obras de arte carnavalero que se exhiben, tanto en carrozas como en los numerosísimos conjuntos. Pero con la multitud echada materialmente encima del cortejo, éste pierde visibilidad y vistosidad en más de un cincuenta por ciento.

Y no son exageraciones.

Deben de prepararse estas avenidas para evitar tan enojosas como nocivas circunstancias. La fórmula es muy sencilla: basta con colocar a todo lo largo de ellas, dos hileras de sillas de alquiler. Con lo que el público puede pagar gustosamente, con tal de contemplar el espectáculo cómodamente sentado, es dable sufragar los gastos de sillas y su transporte, y los de empleados e inspectores para su manejo. Y, además, ésto daría unos ingresos extra. Pero aún cuando no los dieran, y sólo amortizaran gastos, sería más que aconsejable su utilización, lo más amplia posible, pues las hileras de sillas despejarían completamente la calzada y servirían de cómodo disfrute para todos: los que van en la cabalgata y los que la contemplan.



SE NOS FUE CAYETANO

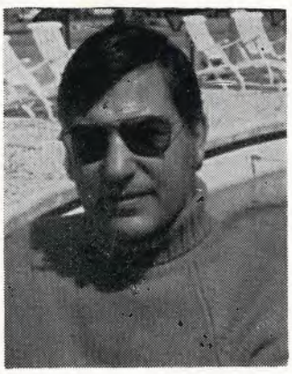
En plena celebración de los carnavales, un luctuoso suceso llenó de consternación a la ciudad y puso una sombra de luto a los festejos que quedaban: la muerte, súbita, insospechada y unánimemente sorprendente y entristecedora, de "Cayetano". Sí, de Cayetano Delgado Arroyo.

Era, ni más, ni menos, una figura básica y descollante de los carnavales de Isla Cristina. Estaba en ellos, desde el principio al fin. No solamente no se los perdía, y acudía puntualmente a su cita cada año, desde Madrid en donde vivía, sino que participaba en ellos como un puntero formidable. En el Teatro, en la calle, siempre cordial con todos, siempre pegado a las fiestas más populares de su Isla Cristina. Era una de las figuras clásicas de la célebre banda del maestro Piri, y tampoco se perdía el participar, como un isleño más, en el cada año más importante "Entierro de la sardina". Y fue precisamente en éste, a su final, luego de una mojadura colosal, que sobrellevamos todos con el ánimo más carnavalero que pueda darse, cuando, de repente, cayera sobre el suelo de su querida ciudad natal, para no levantarse más.

Cuando se conoció la noticia, la consternación cundió por doquier. A Cayetano se le estimaba y se le quería en todas partes. El Carnaval isleño, Isla Cristina, perdían con él uno de sus elementos más representativos.

Es por eso por lo que hemos querido no ser sólo nosotros, sino recoger algo de la tremenda impresión causada. Algunos isleños responden a nuestra demanda:

"Con él llegaba el Carnaval"



FELIX PICHARDO.- Industrial de espectáculos cinematográficos y teatrales, gerente del Teatro Gran Vía.

—Hubo aquí siempre personas famosas en el carnaval. Cayetano fue todo un personaje en él. Con Cayetano llegaba cada año el carnaval. Había personas que no le habían visto y ya preguntaban por él. Nunca fallaba. Se le veía con todo el mundo, en todas partes. Era un puro ejemplo de convivencia. Nunca, por ninguna causa, creo, faltó al carnaval. Su exceso de vitalidad le llevó a entregar así su vida. El dijo siempre, y lo he oído comentar, que le gustaría morir en Isla Cristina y en los carnavales. No sólo era un gran amigo mío, sino de todos.



"Al año que viene notaremos más su ausencia"

CLAUDIO.- Creador de la banda del maestro Piri, y organizador del "Entierro de la Sardina". Un carnavalero cien por cien.

—El amigo y recordado Cayetano estaba muy unido a la banda, desde su creación, hace cinco años. Le queríamos como algo nuestro, y le decíamos "el segundo maestro Piri". Este año, el domingo de piñata, no salimos, en señal de duelo.

Fue una verdadera conmoción la que causó su óbito. Acudimos todos a su entierro, portando una corona dedicada por la banda. Lo hemos sentido en la banda todos mucho, pero aún lo será más el año que viene, que notaremos su ausencia. Entonces, tendremos un recuerdo para él.

Y dejamos a Claudio, sumido aún en su dolor de amigo y compañero. Este año, a Claudio, la Asociaciónn de Amigos de Isla Cristina le hizo un homenaje y le entregó en recuerdo un pergamino.

"Era una figura excepcional"

"Una pieza clave del Carnaval"

JERONIMO SOSA CASTILLO.- Como secretario de la Comisión de Fiestas, requerimos su impresión.

—Cayetano era una pieza clave, importantísima dentro del carnaval. No sólo vivía con nosotros estos días festeros, sino todo el año, pues, en su cafetería madrileña, que por cierto lleva el nombre de Isla Cristina, luchaba y trabajaba también por nuestra ciudad. Era nuestro embajador, y daba siempre ideas y ayudas y alientos a cuantos iban allí.

Su muerte nos ha dejado a todos un vacío. Cayetano era una figura excepcional.

BAZAR MUNELL

Extremadura, 5 - Teléf. 33 08 98 Isla Cristina

IMPRENTA

Artes Gráficas

Carmen, 30 - Telf. 33 18 93 ISLA CRISTINA

Juan Cordero Aponte

EXPORTADOR DE PESCADO

C/. España, 10 (Apdo. 91) Isla Cristina

WHISQUERIAS

TU y YO | OSAKA

AMBIENTE SELECTO - AIRE ACONDICIONADO

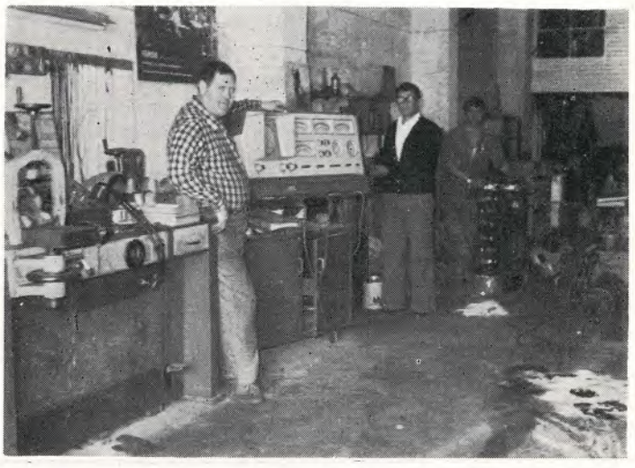
ELECTRO-AUTO

A. SIMOES

Reparaciones eléctricas y mecánica del automóvil

Instalaciones en buques pesqueros

Servicio FEMSA N.º 1.376
29 de Julio, 29-Telf. 33 11 40 - ISLA CRISTINA



CONSTRUCCIONES

BELNORO, S. L.

Promotores de pisos de venta libre y sociales

Santiago, 8 - Teléf. 330417 **ISLA CRISTINA**



RESTAURANTE - BAR

Casa RUFINO

Especialidad en pescados frescos de la costa isleña

Guisos típicos marineros

Mariscos de todas clases

Carretera playa - Telf. 33 05 65 **Isla Cristina**

CONSTRUCCIONES PIRAMIDE, S.L.

Promoción y construcción de viviendas

Entre febrero y mayo entregamos llaves de:

- ***5 Viviendas, en calle Flores***
- ***6 „ „ „ Alcalde Emiliano Cabot***
- ***4 „ y locales comerciales en idem***
- ***4 „ „ „ en c/ Arnau***

Informese ***de nuestras próximas promociones, llamando a los***
Teléfonos 31 11 65 y 33 08 63



Isla Cristina

IPESSA

"Isleña de Pesca y Salazón"

Industria de sardinas saladas y prensadas

MUELLE DE RIBERA, S/N. TELFS. 331458 - 331454

ISLA CRISTINA

Taller Mecánico

SUCESORES DE ANTONIO PRIETO

Reparaciones y construcciones en general
Asistencia técnica Diesel
Proyectos, cálculos y presupuestos industriales
Oficina Técnica

Muelle de Ribera, s-n. ISLA CRISTINA
Teléfono 33 07 46 (Huelva)

Francisco Puerto Millán

Exportador de Mariscos
Especialidad en Almejas Finas

Arnao, 109 - Teléfono, 330191 ISLA CRISTINA

Los mejores:
LOS HECHICEROS DE KUMBA



Cada carnaval isleño sorprende por la participación, ciertamente masiva, de todo el pueblo, y por la originalidad y entusiasmo que ponen todos.

La artesanía, el ingenio y la capacidad de improvisación se ponen de manifiesto en los isleños, en cuanto a los disfraces, de modo que en esta particularidad Isla Cristina no admite superación, estamos seguros, por ninguna otra población española.

Todos los años la gente rivaliza en la tarea de "epatar" los éxitos alcanzados anteriormente. Igual los hombres que las mujeres, se dan ideas, se discuten, surje el proyecto de inmediato, en sus menores detalles, y, a seguido, la confección se pone en marcha. En esta última, naturalmente, suele entrar el trabajo de los "especialistas", de los que mejor mano o maña se den en cada trabajo.

Uno de los numerosos conjuntos de este año, formado por unas veinte parejas, que iban de botellas de coca y pepsi cola, lo pensaron hacia las dos de la tarde; en aquel entonces adoptaron el disfraz, hicieron el boceto, se fueron al comercio a comprar las telas, y, por la tarde del martes, se emplearon a fondo, máquinas de coser y tijeras en ristre, y a las once ya hacían su aparición en la Caseta del Comparsista. Y ésto en Isla Cristina es lo normal, lo corriente en el Carnaval. Milagros así no pueden hacerse en ninguna otra parte.

Este año ha destacado, entre los conjuntos presentandos en la Cabalgata, el de los "Hechiceros de Kumba", que presentamos aquí. Fueron los mismos que el año anterior nos obsequiaron con aquella monería espectacular del conjunto de los "caballeros medievales", digno de figurar como el del presente, en un museo.

"Los Hechiceros de Kumba" ofrecían un conjunto deslumbrante, tanto por el multicolor vestido, como, muy particularmente, por los detalles y perfección logrados en su montaje, que se nos antoja tuvo que tener muchas dificultades. Seguro que si lo ven en unos estudios de cine o televisión, contratan a estos isleños para trabajar en ellos.

Estuvo muy merecido, pues, el primer premio de conjuntos conseguido, pese a que hubo otros también muy bonitos.

Les costó la confección dos meses; el boceto fue de esa artista original que es Juanita Morgado y de ese no menos ingenioso y maestro ya en estas lides, Pepe García Frigolet. El modelo figuraba unos indígenas habitantes del Kilimanjaro. No exactamente, pues entró no poca imaginación en su creación, como se pudo comprobar. El feliz resultado fue esta vez una obra maestra. Y nos preguntamos siempre: ¿Por qué no existirá ya el Museo del Carnaval isleño, al que cada año puedan y deban ir éstos y otros testimonios del genio carnavalero nuestro?

Inquirimos detalles, y son curiosos. Todos los dibujos de las telas, que tanto llamaron la atención, eran pintados. No se usó nada de confección. En fin, obra de titanes, como siempre. Después de pintadas las telas, fueron escarchadas y encoladas, para darles apresto. Muchas horas, pues, de trabajo artesano. Las cañas, esta vez, también se trocaron en lanzas, magníficamente engalanadas y preparadas. Pero hubo que rajarlas verticalmente con cuidado, abajarlas y abombarlas, colocarles dentro un disco de mantenimiento, papel y cartón fuera para darle consistencia. Las plumas de la cabeza eran silvestres, previa preparación pulverizadora. El acoplamiento de estos artilugios carnavaleros tan admirables se hizo a base de plantillas. Las ligas y tiras de las piernas iban a ser de rafia, pero, por economía, se arbitraron de plástico, que quedó muy bien.

Este grupo conjunto carnavalero isleño todavía no tiene nombre definido, pero en breve se lo pondrán. Y ya preparan algo todavía más espectacular para 1979.

¡Isla Cristina es así! Y el Carnaval, como una explosión enorme, volcánica, en medio del arduo y productivo laboreo del año.



Cafetería

GRAN VIA

Tapas variadas

Excelente cocina

Frente al cine Gran Vía
Telf. 33 00 42

ISLA CRISTINA

La Asociación de Cabezas de Familia isleña

Intervenimos directamente en los problemas de la ciudad



Un gran acierto, la edición de un Boletín informativo

Al habla con el Presidente, López Borrero

Ya el año pasado iniciamos un contacto serio con la Asociación de Cabezas de Familia isleña, a través de periodística entrevista con su recién nombrado presidente, José López Borrero, en nuestro deseo de que este número anual, tan carnavalero, no se limite sólo al tema, sino que recoja también otros aspectos de la vida de la población. Y en este sentido, damos mucha importancia al papel que, en la misma, puede y debe jugar una asociación tan relevante como la que muy excepcionalmente tiene Isla Cristina. A López Borrero, pues, le hemos ido preguntando.

--¿Cuál ha sido el acontecimiento más emotivo, y por qué, desde nuestro número del año pasado?

—Por un lado, el fallecimiento de don Jaime Casanova, fundador y primer Presidente de esta Asociación, y, por otro, la cena de convivencia con la Asociación "Amigos de Isla Cristina", en Madrid, en la que hicimos entrega de un pergamino con el título de Socio de Honor de la nuestra.

--¿Qué presencia o huella más directas pueden quedar en la Asociación, de su primer Presidente y fundador, el inolvidable don Jaime Casanova Lluyot?

—Considero que Jaime Casanova y la familia isleña han formado un lazo eterno. Una demostración está en que actualmente esta Asociación lleva su nombre, porque los asociados lo demostraron con su voto. Su labor en pro de la familia isleña fue magnífica. Fue un gran hombre y un gran isleño.

--Su Junta directiva ha tenido un gran acierto: la edición de un boletín ¿Se viene notando ya sus efectos positivos?

—Efectivamente. Hace poco salió a la calle el número dos de nuestro Boletín Informativo, y la opinión mayoritaria ha sido muy positiva, no solamente del asociado, sino de muchas personas, residentes en diversos puntos de España, a los que se los enviamos. Editamos 425 ejemplares, un buen número para una Asociación familiar de pueblo y los temas principales van destinados a Isla Cristina y a la familia en general.

--La Asociación promociona nuevos asociados ¿Con cuántos cuenta ya? ¿Y con qué cuota?

—En este primer año de mandato de la actual Junta Directiva, el número de socios aumentó en cien; por tanto, somos actualmente 400 asociados. La cuota es de 75 pesetas la mínima, aprobada en la última Asamblea General Ordinaria del pasado enero.

--¿Es buena la marcha económica?

—Lo único que pretendemos es que todos los padres de familia entren en el seno de nuestra Asociación, y de ahí que la cuota se eleve sólo y exclusivamente lo justo. Este año, por vez primera, el socio aprobó con su voto el presupuesto para 1978. No estamos desahogados, pero cubrimos todas nuestras necesidades.

--Enumere, sucintamente, las actividades culturales habidas en el año.

—Conferencia sobre "La mujer y el embarazo", por el A.T.S. isleño, don Juan Manuel Suárez; presentación del libro "El pregón que no se celebró", de José Sosa Rodríguez, y que corrió a cargo de don José María Roldán, Director de "Radio Popular" de Huelva; conferencia sobre "Andalucía", dada por don Isidoro Moreno Navarro, Catedrático de la Universidad de Sevilla; conferencia informe sobre el "Plan General de Ordenación Urbana de Isla Cristina", por el Arquitecto don Alfonso Martínez. Asimismo, colaboramos en una serie de charlas sobre el Catecumenado de Adultos.

--Vds. tiene un magnífico local, bien dotado, con biblioteca, sala de actos, algunos pasatiempos. Pero observamos poca concurrencia. ¿Se hace o se va a hacer algo por incrementarla, por ejemplo, con algún cineclub, etc?

—Sucede un fenómeno extraño en nuestra Asociación; el número de asociados aumenta y la concurrencia al local social es mínima. Vamos a adquirir una mesa de billar y respecto al Cine-Club, al tener ya el proyector, vamos a estudiar su creación.

--Como resultó el Día de la Confraternidad, anual?

—Ese acto es para vivirlo. Es algo sensacional. La familia isleña se entrega por entero a él en total identificación y el rato que se pasa es para no olvidarlo.

--La Asociación de Cabezas de Familias, por su fuste e independencia política está llamada a jugar un buen papel en la vida de la ciudd. ¿Cómo intervienen ustedes en sus problemas?

—Directamente en los mismos. Cuando el tema es general, entramos en contacto, de inmediato, con las partes relacionadas, ya sean estatales o privadas; personas o entidades. Ahora bien, nuestra idea de participación es la de colaborar. Es injusto criticar sin dar soluciones. Dentro de nuestra posibilidades, llegamos hasta lo más profundo del problema.

--Hablemos de las necesidades de Isla Cristina. Quisiéramos recoger la opinón de Vds. ¿Qué opinan del Polideportivo?

—El Polideportivo es una de nuestras grandes preocupaciones. Cada día tocamos el tema, y, a pesar de la opinión de las partes implicadas (Ayuntamiento, Delegación de Deportes, Empresa Constructora y Arquitecto), que se encuentran optimistas, con reparos, nosotros vemos la cosa mal, y en verdad nos tememos lo peor. Eso sería un durísimo golpe para la juventud isleña. Por nuestra parte y trabajo, no quedará.

--¿Cuáles son los problemas de la enseñanza, actuales?

—Isla Cristina, a pesar de que muchos no lo ven así, es de los pocos lugares de España, donde el problema escolar, de momento, no es tal. En la E.G.B., prácticamente, todos los niños están escolarizados; contamos con un Instituto de Bachiller con cerca de doscientos alumnos y con un futuro prometedor y la Enseñanza Profesional, se ha abierto este año con la Rama Marítimo-Pesquera.

A persar de ello, no debemos conformarnos, ni dormirnos. Se ha de luchar por la Enseñanza Preescolar, procurar que las obras del nuevo Grupo Escolar, ya asignado a Isla Cristina, se aceleren, antes que surja el problema, y procurar que se implante dentro de la Enseñanza Profesional, una rama que dé cabida a las alumnas, futuras mujeres. Nosotros ponemos nuestro grano de arena, solicitando de las autoridades competentes se lleve a cabo lo citado anteriormente y, además, dando las clases gratuitas de Graduado Escolar, que tanta aceptación tienen.

--¿Podría enumerarnos los distintos problemas del ciudadano isleño, que ustedes, con sus gestiones, traten de que sean resueltos.

—Ahora estamos metidos de lleno en conseguir del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, la creación de una plaza más de matrona (solamente hay una) y una de Ginecólogo. Las circunstancias que concurren en nuestro pueblo y que hemos expuesto con toda claridad a muchas autoridades en escritos varios, demuestran a todas luces el por qué Isla Cristina tiene que tener lo que pedimos. El Polideportivo, ya expuesto, el parvulario, la Formación Profesional, la moralidad pública, etc., son otros, entre los muchos problemas que tiene Isla Cristina en la actualidad.

--¿Por qué el local de la Asociación ha sido negado a toda actividad política?

—Fue una decisión del asociado. El problema se llevó a una Asamblea General y los asociados dijeron no. Ahora bien, qui-

BAR ASOCIACION

"EL MILITAR"

Especialidad en paella y papas al mili

Desayunos - Bodas - Aperitivos

Sebastián Urbano, 18



El popular CUSTODIO, con problemas

Pero no piensa dejarse dormir el año próximo

Otro de los elementos punteros del Carnaval que faltó a la cita este año (no del todo, porque le vimos de esta guisa en la cabalgata, y luego, por las calles, dándole al bombo y al buen humor) fue el serio y sin embargo chispeantísimo Custodio Soares. El año pasado también se rajó de las agrupaciones, y recordamos que nos dijo que le había sido imposible, por aquello del casorio semicoincidente. Bueno, entonces y ahora, ya han sido dos coincidencias. Demasiadas, por seguidas.

—¿Por qué Custodio, por qué? —le hemos preguntado inquisitoriamente.

—La respuesta, francamente, no nos dejó satisfechos. Nos soltó un rollo en jerigonza cantinflística, poco más o menos, y lo que sí sacamos en limpio es que tuvo dificultades, digamos "personales", para organizar su propia agrupación.

Hace seis años, de pronto, surgió el meteoro Custodio, irrumpiendo briosamente en los carnavales al encarnar magistralmente el auténtico tipo murguístico o chirigotero, digamos en el argot gaditano. Su figura, sus desplantes cara al público, su gracia personal, el indudable talento que demostró, le revelaron, como ya dijimos antes, como figura puntera. Y lo cierto es que, con él, cosecharon primeros premios cuantos formaron agrupación.

—Lo que pasa —hemos sacado en conclusión— es que al querer concretar y buscar personal para la murga, me encontré con el personal, repartido ya en otras. También, que estoy harto de recoger personal que otros no quieren, y sin embargo me lleve luego primeros premios.

—Hombre, Custodio, no será para tanto, y tú tienes un puesto indudable en el Carnaval. Hay que arrimar el hombro, como sea, Custodio...

—A decir verdad, no pienso dejarme dormir al próximo año. Quisiera superar lo que antes hice.

—De todas formas, te vemos un tanto amoscado...

—Todos queremos ser los mejores, y eso en el mundo no puede ser. No todos podemos vivir en la calle Carmen.

(Y es que en la antigüedad, se decía así, como sinónimo de picar alto).

—Bien, Custodio, ¿cómo has visto estos carnavales? Nos interesa tu opinión.

—Peor, desde luego que no. Pero tampoco superaron las agrupaciones al pasado año.

---

siera hacer una aclaración. El no ceder el local a ningún partido político, no implica que no se debe traer, a petición nuestra, a conferenciantes que tengan cualquier ideología política, porque en la actualidad, casi toda la persona preparada para dar una conferencia, es política y no debemos encerrarnos con el criterio de no traerlos. Por eso no debe confundirse esto con aquellos.

--¿Cuáles son los proyectos o actividades más próximas a realizar?

—Próximamente, daremos una conferencia sobre Cooperativismo, con especial sentido al marisquero y marinero. También estamos en contactos con la Asociación de Ex-Alcohólicos, para un ciclo de temas muy interesantes. Asimismo, seguiremos al pie del cañón en todo tema que afecte a nuestras familias.

--¿Se han pronunciado o se van a pronunciar en la Asociación respecto a la creación del Museo del Carnaval, que todos desean, pero que nadie se decide aún a iniciar?

—Consideramos el Museo del Carnaval como algo muy interesante y que el pueblo lo desea; pero la cosa no es tan fácil, a mi entender, como muchos piensan. Creo que si el Ayuntamiento dispone de un local que se pueda utilizar y adaptar para Museo, magnífico, la cosa iría sobre ruedas. Ahora bien, al precio de los solares céntricos y de la construcción, la cosa es más difícil de lo que parece.

Nosotros, tanto particularmente como a nivel de Asociación, nos brindamos a colaborar en cualquier comisión que se forme para su creación, porque en verdad un Museo del Carnaval sería algo maravilloso para Isla Cristina.

Francisco García Fdz.-Balbuena
Agente Propiedad Inmobiliaria
Administrador de Fincas
Plaza J. Antonio, 4-1.º - Telf. 32 10 30
Ayamonte (Huelva)
España, 6 - Telf. 33 16 95 - Particular, Telf. 33 14 97
Isla Cristina

Pastelería PAVON
CASA FUNDADA EN 1919
JOSE BIEDMA VISO
Telf. 33 05 48 **Isla Cristina**

BAR Y FREIDURIA
ROGELIO
Especialidad en pescados fritos de la costa y el rico choco de la Isla
Avda. Angel Pérez, 2 **Isla Cristina**

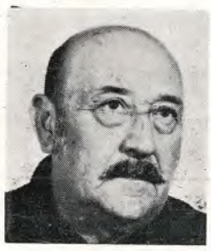
Calzados ROCA
Extenso surtido para señora, caballero y niños
Pl. del Cantillo, 15 **Isla Cristina**

MULTIENTREVISTA

¿Cómo vieron este año los carnavales?

Este año se ha disfrutado de un tiempo magnífico, que ha sido base para que se dieran unos buenos, magníficos carnavales. Doce agrupaciones estuvieron en competida liza, por conseguir los primeros premios. Si fuéramos a resumir honestamente, como quiere ser siempre nuestro trabajo, habríamos de decir que, en términos generales, el nivel artístico carnavalero, fundamentalmente, por circunstancias que afectaron a la presencia de no pocos comparsistas y murguistas, de lo más destacado, no ha estado a la altura de los anteriores, habiendo decaído algo. Respecto a la Cabalgata, anotaremos que resultó magnífica, con las connotaciones que en otro lugar señalamos, habiéndose registrado un público espectador mayor que nunca; en disfraces, basamento fundacional callejero de estos carnavales, se ha estado a la altura de siempre, porque a Isla Cristina le fluye tal valor espontánea y espléndidamente, y la lástima es que no gocen de ello multitudes de forasteros, por ser días de trabajo fuera. La marcha de los ciclistas, el entierro de la sardina, no resultaron tampoco tan brillantes esta vez; lo primero, porque, luego de aquel éxito de hace dos años, de "la marcha verde", difícil de superar, esta vez no hubo número en consideración de ciclistas como para rebasar la marca; y en cuanto a lo segundo, que fue un éxito, como de costumbre, pese a la lluvia, bajo el tristísimo epílogo que aconteció, hay que correr un velo sobre él, deseando no vuelva a tenerse jamás sucedido semejante. Y pese al frío, el domingo de piñata transcurrió la mar de cumplidamente, sin más novedad que registrar que, por la tarde, al no haber nada en concreto, las gentes, y hasta algunos conjuntos isleños contratados, se fueron a Ayamonte, en donde, a esas horas, sí había carnaval. Lo cual en verdad que resulta lamentable, y habrá, como nos han dicho muchos isleños, que corregir.

Pero dejemos ahora que sean otros los que, en esta multientrevista, nos digan cómo han visto ellos el Carnaval:



Sr. Aquino Sánchez (Jefe de la Policía Municipal):

"En la forma que van, creo que seremos uno de los primeros de España"

—¿Que cómo he visto estos carnavales? —**nos dice el Jefe de la Policía Municipal**—. Pues, sinceramente, me ha parecido maravilloso, y ello en todos los conceptos.

—Bueno —le hemos vuelto a preguntar—, ¿y qué marcha cree que lleva?

—Pues la superación se ve cada año, y a pasos agigantados.

—Una pregunta a usted interesante Desde el punto de vista del orden público, dada la enorme aglomeración registrada en las calles, ¿qué problemas ofreció?

—Ninguno, pues es cosa insólita que con la cantidad de miles de personas que nos visitan, debido a las fiestas, y la cantidad de bebidas que se ingiere, no hubo que hacer absolutamente ninguna intervención, por ningún concepto.

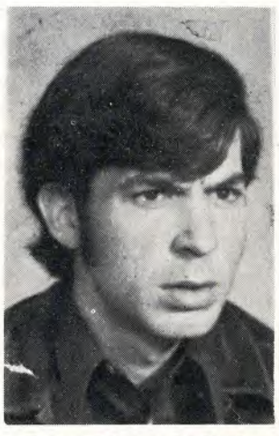
Este año hemos recibido 5.987 turismos y diecisiete autobuses, aparte de los que vinieron por ferrocarril, calculándose en unas cuarenta mil personas las que nos llegaron el primer domingo. Y es curioso que no hubiera el más mínimo roce de vehículos.

—¿Cuál fue el trabajo en estos días de la Policía Municipal y con qué personal y medios contaron?

—En dichos días festeros hacemos como mínimo, de trece a catorce horas de servicio, y, además, contamos con miembros de la Policía Municipal de Lepe, que nos ayudan en la labor, igual que nosotros lo hacemos, en ocasión de su Romería tradicional, pues ambas plantillas estamos muy compenetradas y, según se aprecia, colaboramos mutuamente cuando es necesario.

—¿Cómo ve el desarrollo y el futuro del Carnaval?

—En la forma con que va, creo que seremos uno de los primeros de España. Constatamos que, el que nos visita un año, al siguiente se trae varios acompañantes más. En verdad, el Carnaval de Isla Cristina es fabuloso.



Juan Manuel Ortiz (Mesón "Los Colegas"):

"La base de las fiestas la ofrece espontáneamente el pueblo"

Juan Manuel Ortiz, copropietario y cocinero del estupendo nuevo mesón "Los colegas", también nos da su opinión global del tema:

—Estos carnavales los conocíamos ya, de años anteriores. En éste hemos observado más gente que nunca, sobre todo el primer domingo. Ha estado todo maravilloso; más bien lo decimos por lo que hemos oido, porque, la verdad sea dicha, aquí hay que currelar esos días constantemente en la cocina y en la barra, y, de calle, nada, apenas.

¿Que qué habría que echarle a los carnavales isleños? Si acaso, más aliciente en la calle: que se creen premios e in-

GILDA

Confecciones para señoras, caballeros y niños

Gran Vía y Jesús del Gran Poder, 148 ISLA CRISTINA

centivos, para que las agrupaciones estén animando continuamente las calles. Colaborando todos, se puede conseguir ésto. Aquí, en Isla Cristina, la base de las fiestas la ofrece espontáneamente el pueblo. Los isleños son de los más trabajadores del país, y, también es lo cierto, saben gastar el dinero y sus energías en divertirse, como es justo y cabal. Por eso este pueblo está en continuo desarrollo. En cuanto a la Cabalgata, si algo hay que echarle es más organización, en el sentido de que se vean bien conjuntos y demás. O sea, que se le puede sacar más producto.

Jerónimo Sosa (Secretario Comisión Fiestas):

"Satisfactoria la irrupción de la nueva savia"



Jerónimo Sosa es el popular secretario de la comisión de Fiestas, que este año recibió un digno homenaje como tal. Se expresa, contestando a nuestras preguntas:

—Veo al Carnaval en una línea ascendente. Respecto a las agrupaciones, en una tónica y nivel conseguidos ya anteriormente. Es muy satisfactorio la irrupción de nueva savia, de la juventud, dando su ímpetu y brillantez. Incluso alentando a los comparsistas antiguos. También se registra una nueva promoción, que se ha lanzado a escribir y componer. Consecuencia: se va ganando en calidad. También hay que hacer constar el entusiasmo reinante por agruparse en peñas, que van a trabajar todo el año, y que ya están empujando a la Comisión a preocuparse del programa venidero. En cuanto a la cabalgata, anotemos que los conjuntos aumentan y que se hace, de año en año, más carnavalera, por lo mismo. Isla Cristina ha tomado conciencia de la importancia que dentro del carnaval tienen las tardes del lunes y martes. Así que, si hablamos del futuro, hay que darle carácter oficial al carnaval: el domingo, lunes y martes deben ser fiestas locales.



Joaquín Félix Correa: ("Cafetería Gran Vía"):

Mejor en la calle; peor en el Teatro. Debemos superar éxitos anteriores y corregir defectos

Joaquín Félix Correa es consocio de la cafetería "Gran Vía". Buena, no sólo por lo céntrica y bien instalada que está, sino por lo bien que trabaja. Joaquín currela continuamente, y como está más bien al frente de la hermosa terraza, nos puede contar perfectamente sus impresiones de estos carnavales ya idos. Es formidablemente sincero y por eso tienen valor sus opiniones:

—He visto estos carnavales con mucha más calidad en la calle todo; pero con bastante menos en el Teatro. Sobre los disfraces, es absurdo iniciar en un pueblo hermano la competencia, y el que, además, se luzcan allí la gracia y la alegría de los isleños, por algunos conjuntos. En cuanto a la Cabalgata, la he visto mejor que otros años. Los forasteros —uno escucha sus comentarios— hablaban muy bien de ella.

Yo pediría a las comparsas, en el Teatro, mayor interés, para que nadie pueda rebajar la calidad lograda ya; en murgas, jamás podrá llegar ya nadie a nuestro nivel. Y las comparsas, también hace falta que estén en la calle. La cabalgata de los ciclistas, la he visto regular: hay que tratar de superar el éxito de la "marcha verde" y hacer cosas parecidas. Al domingo de piñata lo he visto algo frío, y no por el ambiente del tiempo, sino porque le faltan cosas. Por ejemplo, una cabalgata infantil, para los chicos, y de cara a los forasteros. Vamos, para que nadie se tenga que ir por la tarde fuera de Isla Cristina.

Bartolomé Beltrán:

"El año próximo será un carnaval que sonará"



Bartolomé Beltrán Zardieta.- Administrativo bancario y uno de los valores carnavaleros de la ciudad. Brevísimamente, nos da sus impresiones:

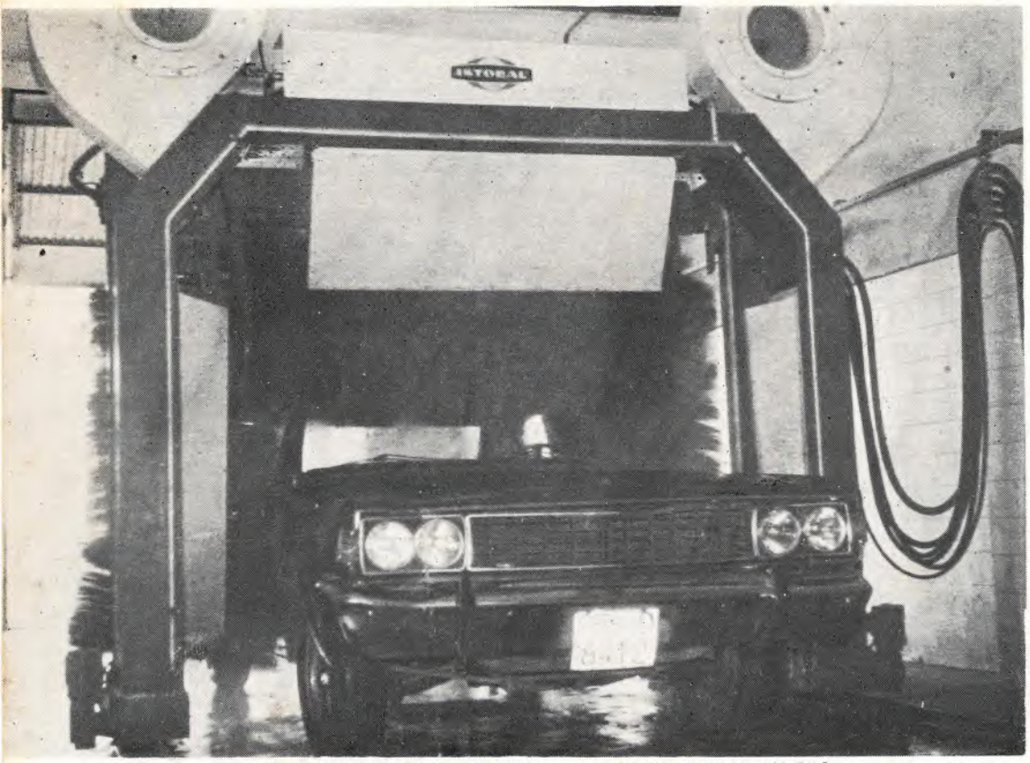
—El nivel del Teatro ha aflojado esta vez bastante, por motivaciones personales que han influido negativamente en la aparición de conjuntos punteros, como "Los camborios" y "Los ye-yes de los años treinta". No obstante, no me han desagradado, porque en todas partes es natural que haya altibajos. Además, lo bueno de este año es que se ha dado paso brillante a la juventud, en dos de las comparsas: "Los segadores" y "Embrujo isleño", la mayoría de cuyos componentes no había salido nunca. Por todo ello, esperamos que, al año próximo, va a ser un carnaval sonado.

Las carrozas han estado bastante bien; pero a la Cabalgata le falta indudablemente organización, pues la multitud la asfixia y no la deja ver. Desde luego, rebasa los cálculos, en su magnitud y brillantez. En disfraces, este año han destacado más los niños que los mayores. Claro está, débese destacar el aumento constante de los conjuntos, que es lo que más efecto hace a la Cabalgata, aparte las carrozas.

El segundo domingo había otra cabalgata en Ayamonte y se "repartieron" cargas. Y respecto a la carrera de la Gran Vía, los vendedores de feria, con sus camiones y altavoces, tan altisonantes, son un obstáculo incluso en momentos claves, como el paso de agrupaciones, de la cabalgata, etc. Indudablemente, perturban, y deben llevarse a otros sitios. Además, ese aire de feria no le va al Carnaval.

Este año flojeó la Caseta. Indudablemente, los impactos de los sentidos óbitos de Cayetano y del armador y patrón de pesca Cárdenas, influyeron mucho en todo.

Para terminar, recojo un clamor popular: los precios en cafeterías y bares, no pueden llevarse así. Perjudican en resumen a todos.



ESTE ES EL TREN DE LAVADO, TOTALMENTE AUTOMATICO. EL LAVADO, SECADO Y ABRILLANTADO DE VEHICULOS DURA EN TOTAL CINCO MINUTOS, LO QUE DA UN AHORRO ENORME DE TIEMPO, Y, POR LO MISMO, DE DINERO.

Isla Cristina progresa

Un nuevo taller electromecánico, con los métodos más modernos:

MAFRANDA



Su propietario, don Manuel Rodríguez Suárez, nos revela sus particularidades más curiosas

Evidentemente, Isla Cristina es una destacada ciudad. Cada vez más avanzada. En Isla Cristina, además de por su municipio, y de la ayuda estatal, que ha sido bien essa, la verdad, quienes la están haciendo grande son sus propios ciudadanos, con sus iniciativas y su trabajo. La flota pesquera isleña goza de un merecido prestigio nacional, y, lo mismo, sus industrias derivadas.

Un ejemplo de isleñismo, de confianza en el presente, nos lo ha dado la reciente instalación de unos Talleres de coche, con la altura de miras y con los mejores medios que puede haber en una gran capital: "MAFRANDA". Esto, de por sí, merecía los honores de un buen reportaje explicativo, de modo que no tardamos en entrevistarnos con su propietario, don Manuel Rodríguez Suárez; ileño, aunque vivió siempre fuera, debido a su profesión, en la Marina de Guerra, de la que es actualmente supernumerario, para dedicarse con plenitud a esta industria, que atiende al lavado, engrase y mecánica de los coches, con los métodos más modernos. Lo cual, lógicamente, ha debido exigir una buena inversión.

Don Manuel Rodríguez nos demuestra que, además de decidido, es buen amante de la familia, y un romántico, en estos tiempos. Qué bueno poder decirlo así.

--¿Por qué el nombre de "MAFRANDA?

—Es el anagrama de los nombres de nuestros tres hijos: Mariám, Franc y David.

--¿Algún antecedente en la creación de esta industria?

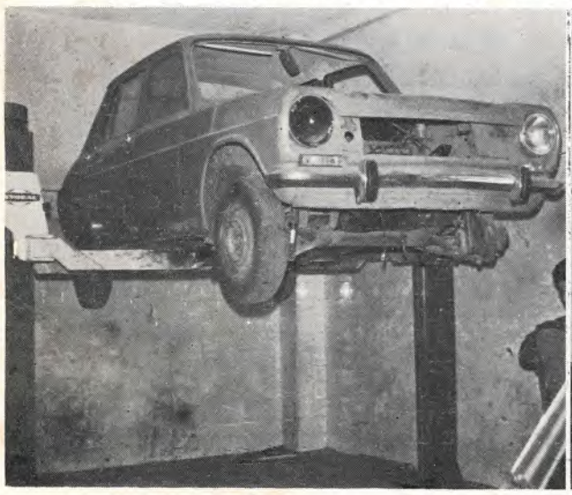
—Ninguno. Mi familia es isleña, y me ha ayudado al montaje de todo esto. Pero ha sido una actividad totalmente nueva.

--¿Qué fue lo que le decidió?

—Primero, el saber la necesidad del montaje de un taller de la envergadura de éste, en Isla Cristina. Luego, mi confianza en la ciudad, en su continuo progreso.

--¿Cómo ve el desarrollo de la ciudad?

—Dado el espíritu trabajador del isleño, y las características del mundo actual, excelente, seguro. En la provincia, Isla Cristina es la más destacada, y, además, está llamada a alcanzar pronto gran importancia urbanística, turística y económica. Y lo prueba el que excepcionalmente, no haya paro propio.





EL ELEVADOR DE COCHES ES TAMBIEN AUTOMATICO. ADEMAS DE LA MAQUINARIA E INSTRUMENTAL DE PRECISION, LOGICAMENTE, EL TALLER ESTA TAMBIEN DOTADO CON LAS HERRAMIENTAS MODERNAS Y APARATOS NECESARIOS.

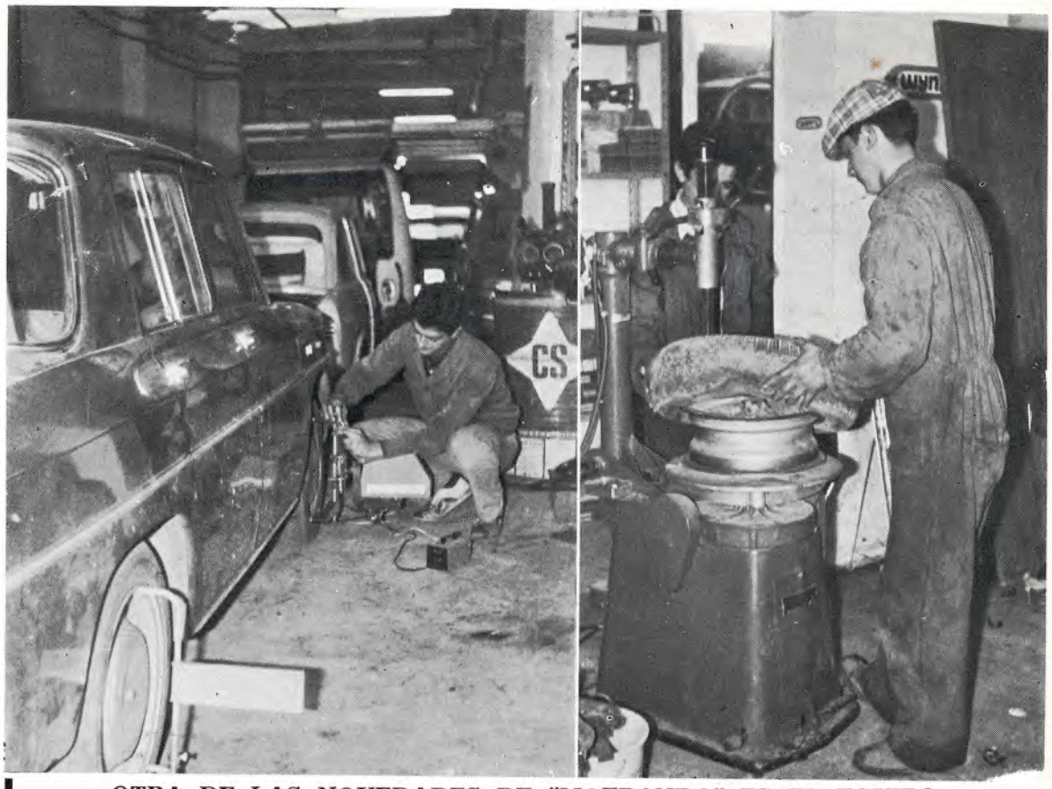
• El tren de lavado de coches, totalmente automático. Puede trabajar en cadena y emplea en la operación, ¡cinco minutos!

ELECTRONICOS:

• Equilibrado de ruedas.

• Equipo de "puesta a punto".

• Desmontadora de neumáticos y elevador de vehículos, automáticos



OTRA DE LAS NOVEDADES DE "MAFRANDA" ES EL EQUIPO ELECTRONICO DE ALINEADO DE DIRECCION, QUE FUNCIONA CON UNA GRAN EFICACIA Y RAPIDEZ. LA DESMONTADORA DE NEUMATICOS ES TAMBIEN AUTOMATICA.

--No obstante, antes de lanzarse, haría algún estudio de mercado...

—Simplemente, me decidió el vacío existente en la materia y el elevado índice de vehículos isleños.

--Lo corriente es empenzar medrosamente, con cierta modestia en medios, hasta pulsar el campo...

—Las buenas empresas hay que lanzarlas con energía, y bien dotadas, para que resulten.

--Ustedes llevan funcionando seis meses. ¿A qué se dedican fundamentalmente?

—A la reparación en general de vehículos automóviles; lavado, engrase, totalmente automáticos, reglaje de dirección, suspensión y frenos. Tenemos servicio de asistencia telefónica, para recoger y entregar coches; vulcanizado, etc. En fin, una gama bastante nutrida, y todo, naturalmente con personal especializado, porque a una buena instalación y utillaje debe corresponder un personal cualificado.

--Detállenos, por favor, características.

—El tren de lavado es totalmente automático, "Istobal", de fabricación nacional. La duración del lavado, secado y abrillantado es de cinco minutos. Puede trabajarse, pues, en cadena, entrando los coches por un extremo y saliendo por el opuesto, para lo cual vamos a ampliar próximamente el local, dejando el actual para faenas de limpienza y adecuando el nuevo a la mecánica exclusivamente.

--Una pregunta curiosa, periodística, tal vez impertinente: Con el sistema de lavado automático queda a la perfección toda la carrocería?

—Desde luego que sí En los casos en que el coche llega con mucho barro o grasa, se cepilla previamente. Contamos con un aspirador potente para interiores.

--Otra pregunta iden a la anterior: Lavar un coche aquí, cuesta mucho menos tiempo, y se nos asegura que queda perfecto. Pero, ¿y el coste? ¿Vale el servicio mucho más caro que a mano con manguera?

—El precio es igual. Bueno, en realidad sale mucho más barato, porque existe un enorme ahorro de tiempo, el cual vale oro.

--Otra pecularidad de MAFRANDA, el equilibrado...

—El equilibrado de ruedas es electrónico. En la provincia existen muy pocos. Tiene la ventaja de que no es necesario desmontar ruedas. El aparato se sitúa en frente de la misma y la hace girar, y, a través de unos destellos que lanza, descubre la descompensación que pueda existir. Cuenta con un cuadro de control, que indica la cantidad de gramos de plomo que hay que adaptar. Con otra ventaja; que, finalmente, nos da la exactitud de la operación. Es este un aparato caro, alemán, pero imprescindible en un moderno taller.

--Más medios con que puedan contar.

—La desmontadora de neumáticos, que es eléctrica y automática. Y el elevador eléctrico de vehículos. Bueno, luego, lógicamente, cuenta también con todo el instrumental, herramientas modernas y aparatos necesarios, que deben existir en este tipo de taller.

--Hemos visto funcionar antes una "puesta a punto", que no conocíamos aún. Debe ser otra particularidad de MAFRANDA, ¿no?

—Efectivamente. Se trata de un equipo de puesta a punto electrónico; muy importante por la sencillez de trabajo, perfección alcanzada y rapidez.

--Usted ha dicho antes que era nuevo en estas lides. Tendrá alguna persona al frente técnico de todo ésto...

—Mi hermano Antonio, que tiene una gran experiencia. El personal es todo isleño.

--Un taller tan importante y bien dotado como éste, no aspirará, lógicamente, a un reducido sector...

—Nosotros lo tenemos orientado a toda la comarca, que cada vez es más importante. Y, por supuesto, en el verano, a la numerosa colonia forastera.

--¿Qué opina del turismo isleño, fundamentalmente veraniego, señor Rodríguez Suárez?

—Que tiene un excelente campo de acción y que en este sentido cuanto se haga por él será poco, ya que se trata de un nuevo y potente horizonte económico, que añadir al espíritu emprendedor y laborioso del isleño.

--¿Qué le ha parecido el reciente carnaval?

—Ha mejorado mucho últimamente y esperamos que siga superándose.

--Para terminar, aparte MAFRANDA, que es su fuerte de trabajo diario, ¿tiene algún hobby?

—Soy aficionado a la pintura y a la fotografía. En medio de estos paisajes nuestros, marismas y costas, me siento plenamente feliz cuando me puedo dedicar a ellos.



MUY POCOS TALLERES CUENTAN AUN CON ESTE EQUILIBRADOR DE RUEDAS ELECTRONICO, CUYA PARTICULARIDAD ES QUE NO PRECISA DESMONTAJE DE AQUELLAS, CON SUS VENTAJAS CONSIGUIENTES. LA OPERACION LA REALIZA EN UNOS INSTANTES, CON UNA GRAN PRECISION.

CARNAVALES ISLEÑOS 1978



TIPOS

Para la historia de los pasados carnavales: comparsas "Recuerdos del carnaval", "Los segadores", "Los errantes del desierto", "Embrujo isleño"; y "Los últimos de Camboya", "Los judokas", "Los bomberos de Luley" y "Los pintores de brocha gorda", entre las murgas; "Los chupadores de sangre, te cogí, te comí" y "Los diputados", quintetos. Finalmente, "Los Navarricos y olé" y "Las cumbias", agrupaciones infantiles.